



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 September 1998
Russian
Original: English

Пятьдесят третья сессия

Пункт 144 повестки дня

Доклад Генерального секретаря о деятельности

Управления служб внутреннего надзора

Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с подпунктом (е) (ii) пункта 5 резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблее от 29 июля 1994 года Генеральный секретарь настоящим препровождает Ассамблее в представленном виде четвертый годовой доклад Управления служб внутреннего надзора, охватывающий деятельность за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (см. приложение).
2. Генеральный секретарь согласен с замечаниями заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора, изложенными в его предисловии к докладу Управления, о том, что механизм внутреннего надзора в Организации Объединенных Наций за период, пришедший со времени его создания в 1994 году, вполне сложился и что его методы работы достаточно хорошо отработаны и в настоящее время являются частью культуры управления в Организации Объединенных Наций. Кроме того, доклады Управления служб внутреннего надзора по-прежнему являются чрезвычайно ценным источником справочной информации и ориентиром в продолжающемся процессе организационной реформы.
3. Постоянные усилия Управления служб внутреннего надзора по развитию сотрудничества и по координации своей программной деятельности с другими надзорными органами, включая Комиссию внешних ревизоров и Объединенную инспекционную группу, продолжают вносить вклад в обеспечение для Организации всеобъемлющего комплекса услуг в области надзора. Генеральный секретарь будет и впредь содействовать полному и своевременному выполнению руководителями программ рекомендаций, вынесенных Управлением служб внутреннего надзора, которое будет по-прежнему являться одним из ключевых элементов продолжающегося процесса реформ.

Приложение

Доклад Управления служб внутреннего надзора

за период
с 1 июля 1997 года
по 30 июня 1998 года

Содержание

	Пункты	Стр.
Предисловие заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора		5
I. Общее руководство деятельностью Управления служб внутреннего надзора	1—15	7
А. Введение	1—3	7
В. Контроль за выполнением рекомендаций Управления служб внутреннего надзора	4—8	7
С. Укрепление механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах	9—11	8
D. Руководящие принципы контроля и оценки исполнения программ ..	12—13	9
Е. Приоритеты	14—15	10
Вставки		
Снижение и возмещение затрат в результате мер, принятых Управлением служб внутреннего надзора, 1 июля 1997 года — 30 июня 1998 года		11
Показатели выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, вынесенных по результатам ревизии		11
Характер предполагаемого воздействия рекомендаций Управления служб внутреннего надзора на руководителей программ Организации Объединенных Наций, 1 июля 1997 года — 30 июня 1998 года		12
II. Приоритетные направления деятельности по надзору	16—82	13
А. Поддержание мира	16—42	13
1. Операции по поддержанию мира, охваченные ревизией	16—32	13
2. Ревизия ликвидации миссий	33—36	16
3. Возмещение расходов, связанных с выплатой суточных	37—40	17
4. Оценка начального этапа	41—42	18
В. Гуманитарная и связанная с нею деятельность	43—59	19
1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	43—50	19
2. Управление по координации гуманитарных вопросов	51—53	21
3. Канцелярия Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке	54—55	22
4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	56—57	22
5. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	58—59	23
С. Закупки	60—70	23
1. Реформа закупочной деятельности	60—63	23
2. Коммерческое страхование	64	24

3. Аренда и эксплуатация помещений в Центральных учреждениях	65	24
4. Расследования в связи с услугами по авиаперевозке	66—70	24
D. Проблемы, связанные с созданием новых органов	71—75	26
1. Общие замечания	71	26
2. Международный уголовный трибунал по Руанде	72—75	26
E. Управление людскими ресурсами	76—82	27
1. Общие замечания	76	27
2. Процесс набора	77—78	28
3. Управление внебюджетными должностями	79—80	29
4. Услуги консультантов	81	29
5. Субсидия на аренду жилья	82	30
III. Резюме основной деятельности по надзору	83—200	31
A. Ревизия и консультирование по вопросам управления	83—119	31
1. Общие замечания	83—94	31
2. Важные выводы и рекомендации	95—118	33
3. Положение с текущими ревизиями, проводимыми по просьбе Генеральной Ассамблеи	119	39
B. Расследования	120—153	39
1. Общие замечания	120—127	39
2. Расследование по делу: хищение принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества	128—137	41
3. Другие дела	138—153	43
C. Инспекции	154—181	46
1. Новые инспекции	154—159	46
2. Последующие инспекционные проверки	160—167	47
3. Постоянный контроль за выполнением	168—173	48
4. Инспекционные поездки заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора	174—181	49
D. Контроль	182—188	50
E. Оценка	189—200	52

Добавления

I. Содержащиеся в докладах Управления служб внутреннего надзора важные рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не завершено	55
II. Доклады Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	57

Предисловие

заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора

Настоящий доклад является четвертым годовым докладом Управления служб внутреннего надзора (УСВН), охватывающим его деятельность за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года.

Механизм внутреннего надзора за период, прошедший со времени его создания в 1994 году, вполне сложился; его методы работы достаточно хорошо отработаны, и Управление рассматривается в качестве важного компонента новой культуры управления в Организации Объединенных Наций. Совершенствование управления в Организации Объединенных Наций действительно является главной задачей УСВН. Для иллюстрации путей решения указанной задачи в доклад этого года мною добавлена новая таблица, показывающая планируемую отдачу от реализации рекомендаций УСВН. В течение рассматриваемого периода почти три четверти рекомендаций УСВН руководителям программ были посвящены совершенствованию управленческого контроля и эффективности или результативности оперативной деятельности.

За отчетный период в становлении новой культуры управления отмечен существенный прогресс; расширились горизонтальные связи и транспарентность, стали более согласованными действия различных мест служб, расширилось междепартаментское сотрудничество.

Реализуются далеко идущие инициативы, призванные расширить делегирование полномочий и обеспечить большую подотчетность. Однако в этой области еще многое предстоит сделать. В частности, когда я посещаю другие места службы, я по-прежнему слышу, что руководители не имеют четкого представления о конкретных полномочиях, делегированных им и оставленных в ведении Нью-Йорка. Необходимо обеспечить более четкие ориентиры, инструкции и обучение руководителей. Столь же важной, но гораздо более сложной задачей является создание атмосферы подотчетности среди сотрудников.

С точки зрения надзора за прошедшие 12 месяцев было предпринято два весьма полезных шага по усилению внутреннего контроля в Организации: одним явилась публикация новых руководящих принципов контроля и оценки исполнения программ в сочетании с предложением

со стороны УСВН проводить учебные семинары и оказывать иную помощь руководителям в освоении этой концепции; другим шагом явилось решение Генерального секретаря, которое в настоящее время рассматривается Генеральной Ассамблеей, о введении в Организации Объединенных Наций стандартов внутреннего контроля, разработанных Международной организацией высших ревизионных учреждений — инициатива, рекомендованная УСВН.

В своей работе в области внутреннего надзора в течение последних трех с половиной лет УСВН сосредоточило свое внимание на основной деятельности Организации; по понятным причинам в качестве приоритетов были выделены операции по поддержанию мира и гуманитарные вопросы, а также закупки и деятельность новых органов Организации Объединенных Наций. Хотя эти вопросы по-прежнему требуют нашего внимания, я считаю, что мы должны постепенно переключиться на ряд более системных и более закоренелых недостатков Организации, на проблеме, которая влияет на то, как Организация ведет свои дела во всех областях. Это подчас потребует горизонтального подхода к анализу, например, общих служб и их функционирования в различных местах службы — проект, который планируется осуществить осенью 1998 года.

В рамках УСВН за прошедшие 12 месяцев мы предпринимали усилия по расширению диалога с нашими клиентами, с тем чтобы полнее вовлечь их в нашу работу через обсуждение нашей методологии и предварительных выводов еще до того, как будут составлены наши доклады, более наглядное и широкое отражение их замечаний в своих докладах и повышение общего качества докладов с помощью регулярных консультаций с коллегами и других проверок. Это можно назвать одной из обычных дилемм всей работы по надзору: обеспечить своевременность поставки «готовой продукции», заблаговременное представление доклада, с одной стороны, и четкое выполнение всех требований в отношении контроля качества и вовлеченности клиентов, предоставления достаточного времени для подготовки ответов на вопросы и замечаний по проектам докладов, с другой. Этим объясняется то, почему в большинстве случаев между проведением ревизии на месте и окончанием работы над

докладом в большинстве случаев проходит несколько месяцев.

Накопленный УСВН за последние три года опыт показывает, что фактор времени играет еще более важную роль при проведении расследований. В дисциплинарных делах вопрос об обнародовании наших докладов с подробной информацией о проведенной деятельности по расследованию и наших выводов и рекомендаций можно рассматривать лишь по завершении всего весьма длительного дисциплинарного процесса, в котором участвуют Управление людских ресурсов, Объединенный дисциплинарный комитет и на заключительном этапе Административный трибунал. В тех случаях, когда речь идет об уголовных правонарушениях и возникает необходимость установить контакт с национальными правоохранительными органами, следователи УСВН иногда занимаются тем или иным делом в течение нескольких лет, прежде чем работу над ним можно считать законченной. Я также могу отметить, что эта секция все чаще и чаще занимается все более сложными расследованиями, многие из которых передаются нам руководителями программ.

Как видно из главы I настоящего доклада, в течение отчетного периода доля выполненных рекомендаций УСВН еще более возросла. Этот показатель выполнения является одним из самых значимых показателей успеха работы Управления. Этих показателей удалось добиться лишь благодаря ранее созданной нами системе регулярного отслеживания выполнения рекомендаций. До июня 1998 года работу этой системы обеспечивал сотрудник, безвозмездно предоставленный одним из государств-членов, от услуг которого затем пришлось отказаться из-за политических решений, принятых Генеральной Ассамблеей. Сейчас мне придется просить выделить для моего Управления дополнительную должность по регулярному бюджету, с тем чтобы обеспечить продолжение контроля над выполнением наших рекомендаций, что является одним из ключевых факторов эффективности нашей работы.

Тщательно взвесив, с одной стороны, необходимость обеспечить эффективный и в то же самое время рациональный механизм внутреннего надзора и, с другой стороны, сложные бюджетные проблемы, с которыми продолжает сталкиваться Организация, я пришел к выводу о том, что мне также придется просить несколько дополнительных

должностей для Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления, с тем чтобы обеспечить трех-, четырехлетний цикл ревизии. Я убежден, что такое скромное увеличение ресурсов, выделяемых на внутреннюю ревизию, отвечает интересам государств-членов и Генерального секретаря с точки зрения содействия становлению обстановки подотчетности и обеспечению адекватных и эффективных механизмов внутреннего контроля.

В течение последних 12 месяцев и в предшествующие периоды УСВН активно участвовало в ведущейся дискуссии по вопросам укрепления надзора, как внешнего, так и внутреннего, по всей системе Организации Объединенных Наций. Я поделился своим конкретным опытом создания, формирования и отработки методики действий Управления с коллегами из многосторонних организаций, занимающихся надзором, и представителями государств-членов, получив огромную пользу от этого обмена мнениями. Обмен накопленным опытом также позволяет нам готовить более качественную продукцию для наших клиентов.

Координация между УСВН, Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой стала более активной. По мнению наших клиентов, эпизодически могут иметь место случаи параллелизма или дублирования, однако «пресыщенность надзором» — термин, который получил хождение на весьма представительной конференции прошлой осенью в Монтрё, Швейцария, является скорее кажущейся, чем реальной.

Я во все большей мере сознаю неизбежно сложную роль надзора в общественной сфере: удовлетворить всех практически невозможно. В то же самое время чрезмерная удовлетворенность может быть признаком того, что надзорная функция потеряла эффективность и независимость. Я уверен, что до сих пор УСВН удается находить правильный баланс.

Карл Т. Пашке
заместитель Генерального секретаря
по службам внутреннего надзора

Нью-Йорк, 31 июля 1998 года

I

Общее руководство деятельностью Управления служб внутреннего надзора

А. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года учредила Управление служб внутреннего надзора (УСВН), выразив намерение укрепить функции по надзору в Организации Объединенных Наций ввиду возросшего значения, стоимости и сложности мероприятий Организации посредством активизации деятельности в области оценки, ревизии, инспекции, расследований и проверки исполнения. Ассамблея подчеркнула превентивную и консультативную роль нового Управления и выразила надежду на то, что оно будет оказывать помощь и обеспечивать методологическую поддержку руководителям программ в эффективном выполнении ими своих обязанностей. 24 августа 1994 года в своем решении 48/323 Ассамблея утвердила назначение г-на Карла Т. Пашке на должность заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора. Он приступил к исполнению своих обязанностей 15 ноября 1994 года и будет выполнять их в течение невозобновляемого и непродлеваемого фиксированного пятилетнего срока, который заканчивается 14 ноября 1999 года.

2. Со времени принятия резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи Организация Объединенных Наций выпустила инструкции, в которых разъясняется роль УСВН. В бюллетене Генерального секретаря от 7 сентября 1994 года (ST/SGB/273) подробно описываются механизмы осуществления резолюции 48/218 В и сфера полномочий и обязанностей УСВН. Способы доведения информации до сведения УСВН изложены в административной инструкции (ST/AI/397), также выпущенной 7 сентября 1994 года. Дополнительное описание круга ведения дается в контексте правового механизма Организации Объединенных Наций в информационном циркуляре от 25 апреля 1996 года (ST/IC/1996/29). Для обеспечения еще большей транспарентности своего функционирования УСВН провело пересмотр существующих и разработало новые руководства. Значительные изменения были внесены в руководство по вопросам внутренней ревизии для Отдела ревизий и консультирования по вопросам

управления, и в настоящее время оно подвергается дальнейшему анализу и пересмотру. В начале 1997 года на английском и французском языках было выпущено руководство для Секции расследований, с которым можно ознакомиться во внутренней сети Интранет. Руководство по вопросам инспекции будет готово в скором будущем. После проведения учебных семинаров во всех основных департаментах и местах службы на информационном узле УСВН будет помещено руководство по оценке, основанное на учебных материалах семинаров.

3. Число публикуемых Управлением служб внутреннего надзора докладов из года в год постоянно растет: 12 — в 1995 году, 13 — в 1996 году, 16 — в 1997 году и, как ожидается, 20 — в 1998 году. Из года в год также растет доля тех докладов, которые готовятся по указанию директивных органов, — с 50 процентов в 1995 году до более чем 60 процентов в 1997 и 1998 годах.

В. Контроль за выполнением рекомендаций Управления служб внутреннего надзора

4. В пункте 28 документа ST/SGB/273 определены восемь категорий информации, перечисленных в подпунктах (a)–(h), которые подлежат включению в годовые доклады УСВН. По этим восьми подпунктам информация в настоящем докладе распределяется следующим образом:

a) и b) описание значительных проблем, случаев злоупотребления и недостатков (см. пункты 16–199);

c) рекомендации, не утвержденные Генеральным секретарем: ни одного случая;

d) и e) содержащиеся в предыдущих докладах рекомендации, в отношении которых меры по исправлению положения не были доведены до конца, или случаи, когда руководство пересматривало решения, принятые в предыдущем периоде: см. добавление I;

f) и g) рекомендации, по которым не удалось достигнуть согласия с руководством, или случаи отказа в предоставлении запрошенной информации или помощи: таких случаев не было;

h) рекомендованный показатель снижения затрат и объем возмещенных средств (см. вставку после пункта 15).

5. В соответствии со своим мандатом УСВН докладывает Генеральному секретарю о ходе осуществления его рекомендаций каждые полгода. После представления последнего годового доклада Генеральному секретарю было представлено два таких доклада, охватывающих периоды с 1 июля по 31 декабря 1997 года и с 1 января по 30 июня 1998 года. Компьютерная система контроля отслеживает выполнение рекомендаций, подготовленных УСВН. Делаемый УСВН упор на обеспечение полного выполнения его рекомендаций по результатам ревизий, инспекций, оценок и расследований привел к дальнейшим изменениям в культуре управления в Организации Объединенных Наций. Можно ожидать, что создаваемая таким образом атмосфера ответственности и подотчетности приведет к дальнейшему сокращению случаев злоупотреблений и повышению действенности и эффективности управления.

6. С 1 июля 1996 года УСВН внесло изменения в свою политику и процедуры контроля осуществления ревизий. В соответствии с новой политикой по результатам каждой ревизии готовится окончательное ревизорское сообщение, обычно отчет о ревизии. Эти окончательные отчеты о ревизии дают руководству объективную оценку проверенной деятельности и доводят до их сведения основные выводы и рекомендации. Поэтому представляемая УСВН информация о ходе выполнения рекомендаций ревизий ограничивалась в четырех самых последних полугодовых докладах перечнем основных рекомендаций, включенных в такие окончательные сообщения. В результате с 1 июля 1996 года значительно сократилось число новых рекомендаций, о чем свидетельствует информация во второй вставке после пункта 15 ниже. Согласно этой таблице, содержащей информацию о рекомендациях по результатам ревизий за период с 1 октября 1994 года по 30 июня 1996 года, средний показатель выполнения всех рекомендаций (4042) составил 73 процента. Даже при более строгих процедурах показатель выполнения 1415 рекомендаций по результатам

ревизий, вынесенных за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1998 года, на конец июня 1998 года составлял 63 процента.

7. За отчетный период Секцией расследований было вынесено 45 рекомендаций, 30 из которых выполнены, что дает показатель выполнения в 66 процентов. Однако из оставшихся 15 рекомендаций все рекомендации, вынесенные в первой половине отчетного периода (общим числом шесть), находятся в процессе выполнения. Что касается второй половины отчетного периода, то лишь девять рекомендаций, касающихся Международного уголовного трибунала по Руанде, остаются невыполненными. В целом департаменты, в адрес которых были вынесены рекомендации, соглашались с ними, однако их выполнение задерживалось по причинам, в число которых входит необходимость получения дополнительных средств или помощи со стороны Управления людских ресурсов (УЛР); например, начаты дисциплинарные процессы, которые являются длительными. Что касается согласия с рекомендациями и их осуществления в целом, то следует отметить, что за период с 10 октября 1994 года по 30 июня 1998 года Секция расследований добилась показателя выполнения в 89 процентов.

8. В пунктах 160-167 ниже дается обзор деятельности, проводимой с учетом результатов инспекции. Процедуры контроля выполнений рекомендаций, содержащихся в докладах по углубленной оценке, действуют в течение многих лет. Комитет по программе и координации получает трехгодичный обзор по истечении трех лет после принятия решений по оценке. В рамках трехгодичного обзора осуществляется оценка выполнения рекомендаций, одобренных Комитетом, и, если необходимо, выносятся рекомендации в отношении дальнейших действий. В течение трехлетнего промежутка между обзорами осуществляется контроль за ходом выполнения рекомендаций. Два трехлетних обзора, опубликованные в течение этого отчетного периода, обсуждаются в пунктах 41 и 42 и 194-196 ниже.

С. Укрепление механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах

9. За отчетный период обсуждение в Пятом комитете доклада Генерального секретаря об укреплении механизмов внутреннего надзора в оперативных фондах и программах существенно не продвинулось. Однако следует отметить, что за это время многие фонды и программы наладили тесное сотрудничество с УСВН и, в частности, обращались за помощью к его Секции исследований.

10. Растущая тенденция со стороны органов внутреннего надзора в различных организациях системы Организации Объединенных Наций скорее к сотрудничеству, обмену опытом, извлечению из него уроков и оказанию помощи друг другу, чем к подчеркиванию различий, обнадеживает; эта тенденция была заметна на конференции по вопросам надзора, которая была организована правительством Швейцарии в Монтрё в октябре 1997 года, а также на ежегодном Совещании представителей служб внутренней ревизии организаций и многосторонних учреждений системы Организации Объединенных Наций в мае 1998 года в Женеве.

11. В рамках своих усилий по укреплению надзора в системе Организации Объединенных Наций УСВН подписало меморандумы о взаимопонимании в отношении предоставления услуг по внутренней ревизии с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Центром по международной торговле ЮНКТАД/ВТО и Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций. Услуги в области ревизии также предоставляются Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и Объединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций. Эти механизмы сотрудничества функционируют уже более года и работают успешно.

D. Руководящие принципы контроля и оценки исполнения программ

12. В ноябре 1997 года Управление служб внутреннего надзора и Департамент по вопросам управления совместно подготовили руководящие принципы, которые должны лежать в основе деятельности по контролю и оценке исполнения программ в департаментах и управлениях. В этих

руководящих принципах выделяется три вида основных управленческих обязанностей, которые представляют собой минимальные стандарты в области контроля и оценки для руководителей департаментов и управлений, а именно:

а) создание системы контроля за ходом выполнения всей порученной работы на основе графиков и нормативов;

б) целенаправленные усилия по установлению основных пользователей результатов проделанной работы и отслеживанию того, как они используют поступающую к ним продукцию и как они ее оценивают;

с) проведение по крайней мере раз в четыре года (т.е. в течение периода, охватываемого среднесрочным планом) критического анализа эффективности каждого основного вида деятельности и ее результативности.

В ноябре 1997 года Управление служб внутреннего надзора и Департамент по вопросам управления совместно подготовили руководящие принципы, которые должны лежать в основе деятельности по контролю и оценке исполнения программ в департаментах и управлениях. В этих руководящих принципах выделяется три вида основных управленческих обязанностей, которые представляют собой минимальные стандарты в области контроля и оценки для руководителей департаментов и управлений.

13. В настоящее время, как показали инспекции и отчеты ревизоров Управления, эти обязанности во многих управлениях и департаментах должным образом не выполняются, в частности в том, что касается вспомогательного обслуживания. Чтобы облегчить для департаментов и управлений выполнение этих руководящих принципов, УСВН оказывает им помощь, предоставляя программное обеспечение для налаживания контроля и проводя учебные семинары. Первый такой учебный семинар был проведен в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в декабре 1997 года. После проведения серии учебных семинаров для всех основных департаментов и мест службы на информационном узле УСВН будет помещено руководство по вопросам оценки, подготовленное на основе учебных материалов, разработанных на семинарах.

Е. Приоритеты

14. В первом годовом докладе УСВН (A/50/459 и Add.1) были определены три приоритетные области надзора: операции по поддержанию мира, гуманитарная и связанная с нею деятельность и закупки. В течение периода, охватываемого докладом за 1996 год (A/51/432), к числу приоритетных была также отнесена проблема учреждения новых органов. В течение периода, охватываемого докладом за 1997 год, эта схема приоритетов оставалась без изменений.

15. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/241 от 31 июля 1997 года выделила ряд областей, которые заслуживают более пристального внимания со стороны органов надзора Организации Объединенных Наций. Поскольку многие из этих областей относятся к вопросам управления людскими ресурсами, УСВН добавило эти вопросы к своим приоритетам в области надзора.

**Снижение и возмещение затрат в результате мер,
принятых Управлением служб внутреннего надзора,
1 июля 1997 года — 30 июня 1998 года**
(В млн. долл. США)

Характер финансовых последствий	Установленные и рекомендованные суммы	Суммы фактического снижения или возмещения затрат
Возмещение затрат	10,2	5,9
Недопущение переплат	0,5	1,0
Сокращение расходов	2,9	0,3
Недопущение чрезмерных или неоправданных расходов	6,8	2,4
Дополнительные поступления	0,7	0,6
Возмещение мошеннически присвоенных сумм	0,1	0,1
Итого	21,2	10,3

**Показатели выполнения рекомендаций Управления служб внутреннего надзора,
вынесенных по результатам ревизии**

Охватываемый период	Общее число рекомендаций	Доля выполненных рекомендаций по состоянию на					
		31 марта 1995 года	30 сентября 1995 года	31 декабря 1995 года	30 июня 1996 года	30 июня 1997 года	30 июня 1998 года
		(В процентах)					
1 октября 1994 года—31 марта 1995 года ^a	1 343	15	45	50	84	84	84
1 апреля—30 сентября 1995 года	1 057	—	31	37	58	67	70
1 октября—31 декабря 1995 года	480	—	—	59	59	66	66
1 января—30 июня 1996 года	1 162	—	—	—	41	67	71
Совокупные или средние показатели	4 042	15	38	41	61	71	73

^a Все рекомендации за этот период выполнены; УСВН не будет далее отслеживать их выполнение.

Охватываемый период	Общее число рекомендаций ^a	Доля выполненных рекомендаций по состоянию на		
		31 декабря 1996 года	30 июня 1997 года	30 июня 1998 года
		(В процентах)		
1 июля—31 декабря 1996 года	513	36	61	75
1 января—30 июня 1997 года	298	—	48	70
1 июля 1997 года—30 июня 1998 года	604		—	43 _b
Совокупные или средние показатели	1 415		54	63

^a Только те рекомендации, которые включены в окончательные сообщения, т.е. доклады или записки руководителям департаментов или управлений.

^b Показатель выполнения подсчитан по тем рекомендациям, в отношении которых ответы были получены по состоянию на 30 июня 1998 года.

**Характер предполагаемого воздействия рекомендаций
Управления служб внутреннего надзора на руководителей
программ Организации Объединенных Наций,
1 июля 1997 года — 30 июня 1998 года**

Характер предполагаемого воздействия	Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления	Группа центра- лизованной оценки	Группа центра- лизованного наблю- дения и инспекции	Секция расследований ^a	Итого	В процентах
Характер предполагаемого воздействия	(№ рекомендации)					
Повышение эффективности и результативности деятельности	208	—	5	4	217	33
Совершенствование управленческого контроля	245	—	7	15	267	40
Совершенствование управленческой структуры	24	—	3	1	28	4
Повышение точности или надежности финансовой или управленческой информации	76	—	—	—	76	11
Укрепление физической безопасности	10	—	—	2	12	2
Выявление должностных упущений и принятые меры	30	—	—	4	34	5
Выявление дисциплинарных нарушений случаев мошенничества и принятые меры	11	—	—	19	30	5
	604	—	15	45	664	100
Рекомендации КПК в докладах по оценке		41				

^a Только опубликованные доклады, перечисленные в дополнении II.

II

Приоритетные направления деятельности по надзору

A. Поддержание мира

1. Операции по поддержанию мира, охваченные ревизией

16. Ревизии операций по поддержанию мира оставались приоритетной областью деятельности УСВН. Помимо ревизии Департамента операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях за отчетный период были также проведены ревизии в 17 полевых миссиях. УСВН были направлены ревизоры-резиденты в Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), Временную администрацию Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС), Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III)/Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и совсем недавно в Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), которые также обеспечивали постоянную ревизию деятельности этих миротворческих миссий.

а) Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

17. В ходе предыдущей ревизии деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) в 1996 году было определено, что в этой миссии насчитывается чрезмерное количество местных сотрудников. После этого Миссия провела всесторонний анализ своих кадровых потребностей и предложила сократить 86 должностей (31,6 процента своих местных сотрудников), что дало годовую экономию в размере примерно 1,9 млн. долл. США. Это сокращение в настоящее время осуществляется. Однако последующая ревизия показала, что можно провести дополнительные кадровые сокращения, если некоторые вспомогательные функции отдать внешним подрядчикам. Миссия еще не до конца изучила это предложение. ДОПМ в своем ответе отметил, что начато совместное изучение с охватом военного и гражданского компонентов, включая анализ затрат

и результатов, и оно должно быть завершено, прежде чем можно будет принять решение об использовании внешнего подряда.

18. Миссия не смогла доказать, что использование двух вертолетов, предоставленных одним из правительств на основе письма-заказа, является единственным возможным и эффективным с точки зрения затрат вариантом. Ревизоры рекомендовали изучить другие, менее дорогостоящие альтернативы. Однако миссия сочла, что использование коммерческого варианта повлечет за собой неприемлемое ограничение ее способности использовать эти вертолеты.

19. Что касается закупочной деятельности, то, как обнаружили ревизоры, недостатки, отмеченные в ходе предыдущей ревизии, сохраняются. Заказы-наряды на закупку и контракты подчас оформляются без подачи предварительных заявок и резервирования необходимых средств на счетах. ДОПМ информировал УСВН о том, что меры по исправлению этих недостатков приняты. Кроме того, контракт на поставку горюче-смазочных материалов следовало вновь вынести на торги. Миссия ответила, что поставщик этих материалов предложил самые низкие цены на предыдущих торгах и что разница между предложенной ценой и ближайшей более высокой ценой была минимальной в прошлом и что этот поставщик не меняет свою наценку на контролируемые правительством цены. ДОПМ также сообщил УСВН, что проведенные затем торги дали более высокую цену на эти материалы. Тем не менее ревизоры считают, что при возобновлении контракта следует проводить конкурсные торги, с тем чтобы обеспечить получение Миссией наилучших условий и цен.

б) Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

20. Ревизия Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) показала, что сверх утвержденного штатного расписания должностей местных сотрудников нанято 10 сотрудников, т.е. превышение составляет почти 25 процентов.

Лишние местные сотрудники используются в администрации, и контроль над выплатой сверхурочных и расходами на местные поездки является недостаточным. Некоторые из сотрудников являются явно лишними: в отделении связи в Дели по-прежнему работают два сторожа, даже несмотря на то, что для выполнения этих функций была нанята охранная компания. Миссия провела анализ своей кадровой ситуации для поиска решения проблемы. ДОПМ информировал УСВН, что Миссия приняла меры по усилению контроля над путевыми расходами и выплатой сверхурочных.

21. Миссия недостаточно четко контролирует использование своего автопарка, который используется военнослужащими принимающей страны. Этот порядок официально не отражен с точки зрения страхования гражданской ответственности. Служебный автомобиль был выделен семье главного военного наблюдателя в единоличное пользование без выплаты какой-либо компенсации Организации. Руководство приняло меры по исправлению положения в этой области, и ДОПМ информировал УСВН, что главный военный наблюдатель полностью возместил Организации расходы, связанные с использованием автомобиля.

22. Ревизоры обнаружили, что расходы в связи с деятельностью военторга Организации не возмещаются и что ряд проектов строительно-ремонтных работ был выполнен без контрактов и без спецификаций. Имели место случаи прямой закупки без обращения в службу закупок, недостаточно документированного выбора поставщиков и заказа товаров без сопоставления цен. На основе рекомендации ревизоров Миссия издала инструкции по усилению контроля над закупочной деятельностью. Центральные учреждения также дали указание Миссии добиться компенсации расходов в связи с работой ее военторга. ДОПМ также информировал УСВН, что Миссия проводит торги, прежде чем заключать контракты на строительно-ремонтные работы.

**с) Контрольная миссия Организации
Объединенных Наций в Анголе/Миссия
наблюдателей Организации Объединенных
Наций в Анголе**

23. Проведенные ревизии в Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) и в ее преемнике — Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в

Анголе (МНООНА) показали, что в контроле за исполнением контракта на вспомогательное обслуживание наметились существенные улучшения, однако в управлении закупочной и финансовой деятельностью до сих пор существует ряд недостатков. Было подано большое число запросов на товары и услуги, которые не являются первоочередными или настоятельно необходимыми. Когда это было доведено до сведения руководства Миссии, были предприняты немедленные шаги по отмене этих заявок на сумму более 15 млн. долл. США, с тем чтобы это не привело к финансовым обязательствам. ДОПМ сообщил УСВН, что эти заявки были поданы соответствующими секциями, однако не были утверждены в ходе их рассмотрения из-за отсутствия финансирования или по другим причинам. Эти заявки не привели к обязательствам и были впоследствии аннулированы. Комитет по проведению торгов неоправданно затягивал рассмотрение сделанных предложений. Товары и услуги зачастую закупались не у тех, кто предлагал самую низкую цену, и соответствующая документация по закупкам была неполной и не позволяла провести должную ревизию. ДОПМ сообщил УСВН, что имели место 14 случаев закупки товаров и услуг не у поставщика, который предложил самую низкую цену, однако проведенный обзор показал, что эти контракты на самом деле были заключены с тем, кто предложил самую низкую цену на фирменные изделия с учетом таких факторов, как время поставки и расходы на транспортировку. Однако УСВН настаивает на своих первоначальных выводах. ДОПМ также сообщил УСВН, что соответствующая документация была обновлена. Были оплачены транспортные и смежные услуги на сумму 677 000 долл. США без соблюдения применимых финансовых положений правил и процедур.

24. Проблемы в системе бухгалтерского учета в Миссии, которые существовали с момента ее создания, до сих пор не решены. Сохраняются большие суммы непогашенных обязательств и кредиторской задолженности. Обязательства, которые должны были быть либо погашены, либо аннулированы, переносятся вперед, а отрицательное сальдо не корректируется. ДОПМ сообщил УСВН, что Миссия провела всесторонний анализ непогашенных обязательств. Имеют место расхождения между ведомостями кредиторской задолженности и вспомогательной документацией, что делает соответствующие счета ненадежными.

Хотя со времени создания отделения Миссии в Претории прошло более двух лет, соответствующие процедуры получения возмещения налога на добавленную стоимость, взимаемого с ее закупок, еще не созданы. МНООНА пытается достичь договоренности с властями Южной Африки в отношении процедур возмещения налога на добавленную стоимость. Супруги главного финансового сотрудника Миссии и начальника общих служб приняты на работу на должности, где возможен конфликт интересов. Руководство Миссии информировало УСВН, что уже приняты или принимаются меры по исправлению указанных недостатков.

25. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи УСВН представило пятьдесят второй сессии доклад о выводах и рекомендациях предыдущих ревизий в отношении процесса закупок в КМООНА III (A/52/881, приложение). УСВН с признательностью отмечает своевременное выполнение Миссией и Департаментом операций по поддержанию мира рекомендаций УСВН, что позволило улучшить этот процесс. Однако, хотя меры по некоторым направлениям были приняты, существует ряд нерешенных вопросов, которые будут находиться под тесным контролем УСВН.

d) Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити

26. Ревизия Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) показала, что за исключением управления Целевым фондом помощи в проведении выборов в Гаити механизмы внутреннего контроля в Миссии функционируют удовлетворительно. Имели место несколько случаев досрочного откомандирования гражданских полицейских наблюдателей, которые не отвечали установленным требованиям. Лишь в двух таких случаях дополнительные расходы Организации превысили 154 000 долл. США; Миссии следует добиваться возмещения этих расходов от соответствующих правительств. ДОПМ пытается добиться того, чтобы соответствующие правительства покрыли эти расходы.

27. Имели место нарушения финансовых положений и правил, недостатки в управлении и отсутствие внутреннего контроля в отношении деятельности Целевого фонда помощи в проведении выборов. Хотя деятельность, финансируемая из Целевого фонда, в основном осуществлялась через

Временный совет по выборам, какого-либо юридически обязательного соглашения с этой организацией заключено не было. Это привело к отсутствию контроля в целом и серьезным недостаткам в управлении Целевым фондом. В Миссии отсутствовало четкое разделение функций по проверке и утверждению, расходы превышали ассигнования, а между суммами, выданными Временному совету по выборам и учтенными им в качестве полученных, имеется невыверенное расхождение в размере почти 625 000 долл. США. В финансовых ведомостях и учетной документации Совета имелся ряд других расхождений и недостатков и закупочная деятельность должным образом не регулировалась. УСВН рекомендовало провести анализ недостатков и нарушений в управлении Целевым фондом для принятия соответствующих мер и провести полную выверку счетов.

e) Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

28. Ревизия Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (СООНРЗС) показала, что механизмы внутреннего контроля в Миссии действуют в целом удовлетворительно. Однако существуют резервы для дальнейших улучшений. В управлении денежной наличностью имеется возможность увеличить процентные поступления. Если исходить из среднемесячного баланса в течение 1997 года, то Миссия потеряла процентные поступления в размере порядка 19 000 долл. США в год из-за использования вспомогательного неконвертируемого банковского счета, по которому не выплачивались проценты. Поэтому УСВН рекомендовало закрыть этот счет и остатки с него перевести на процентный конвертируемый счет. Ревизоры также отметили, что следует своевременно закрыть местные счета по каждому финансовому периоду и что на счетах следует отразить текущую дебиторскую и кредиторскую задолженность по сотрудникам и поставщикам. ДОПМ сообщил УСВН, что местные счета в настоящее время закрываются и информация по ним будет представлена Центральным учреждениям своевременно.

29. Что касается управления имуществом, то необходимо выработать и проводить четкую политику в отношении обеспечения жильем. По

информации ДОПМ МООНРЗС выработала всестороннюю политику в отношении обеспечения жильем. Что касается кадровых вопросов, то ревизия показала, что нехватку персонала в Комиссии по идентификации можно устранить за счет соответствующей переподготовки и перераспределения сотрудников Миссии. ДОПМ информировал УСВН, что принимаются меры по урегулированию этой ситуации.

f) Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

30. Несмотря на тот факт, что некоторые подразделения Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) на местах находятся в одних помещениях с Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), она по-прежнему имеет свой собственный административный и ремонтный персонал, что приводит к дублированию усилий и дополнительным издержкам для Организации. Следует договориться с этими миссиями о совместном несении расходов по персоналу. Численность международного и местного персонала, работающего в одних помещениях с персоналом других миссий, можно сократить с нынешних 30 до минимального уровня. Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления также обнаружил, что штатное расписание ремонтных и эксплуатационных служб и службы инженерного обеспечения и эксплуатации зданий в штаб-квартире Миссии является также чрезмерным; следует провести сокращение штатов. Руководство Миссии ответило, что сокращение штатов в штаб-квартире оправдано, однако штатное расписание в отделениях на местах следует сохранить с учетом политической ситуации, которая остается весьма тревожной и делает нецелесообразным изменение сложившегося положения в плане оперативных и административных процедур. ДОПМ также сообщил, что ОНВУП приступил к анализу кадровых потребностей.

31. Проведенный Отделом ревизии и консультирования по вопросам управления анализ использования транспорта показал, что:

a) неэффективные процедуры складского хранения

запасных частей приводят к дублированию персонала; b) имеются чрезмерные запасы редко используемых запасных частей; и c) в планировании и проведении ежегодной инвентаризации запасных частей имеются недостатки, что приводит к отсутствию внутреннего контроля. УСВН было информировано о том, что меры по исправлению указанных недостатков приняты.

g) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

32. Проведенный Отделом ревизии и консультирования по вопросам управления анализ структуры управления Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) показал, что существуют практически параллельные командные структуры в гражданском и военном компонентах, что ограничивает контроль над решением административно-финансовых вопросов. В ряде случаев военный компонент нес полную ответственность за принятие решений, имеющих финансовые последствия, без достаточного контроля со стороны главного административного сотрудника. Например, потребности в запланированной программе строительства новых помещений на сумму 261 000 долл. США и помещений для отдыха на сумму в 48 000 долл. США не были должным образом рассмотрены гражданским компонентом. Кроме того, из-за частой ротации военного персонала и недостаточного контроля со стороны гражданского персонала административные процедуры Организации Объединенных Наций не всегда соблюдались. Руководство в целом согласилось с нашей рекомендацией провести обзор структуры управления миссией.

2. Ревизия ликвидации миссий

33. В период, когда несколько крупных миссий по поддержанию мира находились на этапе их ликвидации или уже были свернуты, УСВН уделяло особое внимание деятельности тех миссий, которые закрываются и представляют окончательные отчеты. Проведенные УСВН ревизии ликвидации Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) продемонстрировали необходимость активизации усилий по погашению крупной кредиторской задолженности военных контингентов и других организаций. ДОПМ сообщил УСВН, что случаи, связанные с погашением

этой задолженности, уже рассмотрены. Серьезные административные недостатки имели место с точки зрения соблюдения процедур деятельности комиссии по расследованию, что потребовало проведения анализа, с тем чтобы избежать этих недостатков при проведении будущих миссий. ДОПМ сообщил УСВН об укреплении механизма соблюдения этих процедур. Анализ оплаты пайков показал, что при своевременных расчетах можно было бы получить скидку в размере более 700 000 долл. США. Ревизия представленных военными контингентами требований о возмещении расходов на запасные части для автотранспортных средств выявила неоднократные необоснованные требования от одного из контингентов, что позволило избежать более чем 1 млн. долл. США в виде необоснованных расходов, которые были затем оспорены ДОПМ. Ревизоры УСВН также наблюдали за проведением аукциона по продаже излишков имущества МСООН. Извлеченные из этого процесса уроки были обобщены и учтены Департаментом при планировании проведения аукционов в других ликвидируемых миссиях. Проведенный ревизором-резидентом УСВН анализ ликвидации ВАООНВС показал, что миссия учла большинство рекомендаций УСВН при проведении своего собственного аукциона излишков имущества и предметов снабжения. Однако еще предстоит решить ряд дополнительных вопросов, касающихся проведения этого аукциона.

Анализ оплаты пайков показал, что при своевременных расчетах можно было бы получить скидку в размере более 700 000 долл. США.

34. Ревизия в Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) показала, что для обеспечения правильного и своевременного сворачивания миссии следует заблаговременно выверить/согласовать счета, реалистично пересмотреть план списания имущества и оперативно рассмотреть имеющиеся дела, связанные с убытками или ущербом собственности. УСВН рекомендовало Миссии при проведении оценки плана списания имущества провести экономический анализ оправданности запланированной перевозки имущества на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в

Бриндизи, Италия, оценить целесообразность запланированной продажи другим учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям в Гаити и дать реалистичную оценку коммерческой ликвидации активов и возможности привлечения внешнего подрядчика для проведения распродажи имущества. ДОПМ сообщил, что эти оценки стали частью устоявшейся практики.

35. Ревизия итогов ликвидации Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) показала, что существуют резервы для совершенствования планирования и реализации связанных с ликвидацией задач, с тем чтобы добиться оперативного и эффективного с точки зрения затрат завершения процесса. Подробные руководящие принципы по ликвидации миссий, которые обеспечили бы правильность процедур закрытия и передачи полевых счетов в Отдел счетов, отсутствуют. Еще предстоит скорректировать/выверить значительные остатки на счетах, касающиеся кредиторской и дебиторской задолженности и внутриведомственных расписок. База данных по имуществу остается ненадежной и ее необходимо полностью выверить и обновить.

36. УСВН сообщило, что Отдел счетов в консультации с Департаментом операций по поддержанию мира готовит руководящие принципы ликвидации миссий и что проводится обзор процесса обработки внутриведомственных расписок с целью его рационализации. Этот Отдел также сообщил УСВН, что с внедрением комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в 1996 году наметилось значительное отставание с обработкой и выверкой внутриведомственных расписок. Для ликвидации этого отставания создана рабочая группа, в первую очередь занимающаяся теми миссиями, которые ликвидируются.

3. Возмещение расходов, связанных с выплатой суточных

Переплата суточных участников миссии в Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

37. Проведенные в 1993 и 1995 годах предыдущие ревизии Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) показали практику неправильной выплаты суточных участников миссии ее персоналу. Эти выплаты

продолжались, несмотря на вынесенные ревизорами рекомендации. Возникшая в результате переплата составила, по расчетам Миссии, 6,3 млн. долл. США. После неоднократных предупреждений эти неправильные выплаты были, наконец, прекращены и в 1996 году началось взыскание переплаты. По просьбе Канцелярии Генерального секретаря УСВН провело еще одну проверку для определения персональной ответственности, если таковая имела место, за неправильное начисление суточных участникам миссии и для подтверждения возмещенных сумм и тех сумм, которые еще причитаются Организации. Хотя эта проверка еще не завершена, УСВН установило, что на дату представления настоящего доклада примерно 13 процентов от общей суммы переплаты было возмещено, что составляет 81 процент от суммы переплаты гражданскому персоналу, но лишь 2,5 процента от суммы переплаты военному персоналу. Следует отметить, что взыскание переплаты суточных участников миссии с персонала ИКМООНН оспаривается в апелляции, которая в настоящее время рассматривается Административным трибуналом Организации Объединенных Наций.

Завышенные ставки суточных участников миссии во Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

38. Ревизии ВАООНВС, МООНБГ и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН), трех миссий в бывшей Югославии, показали, что ставки суточных участников миссии, установленные Управлением людских ресурсов на основе информации, представленной миссиями, выше, чем ставки обычных суточных, установленные Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) для этих мест службы. УСВН считает эту ситуацию ненормальной, поскольку ставки суточных участников миссии применяются в отношении персонала миссии, находящегося в районе миссии в течение продолжительных периодов времени и тем самым имеющего возможность арендовать жилье на более длительной основе при меньших расходах, чем это обычно возможно в случаях краткосрочных

посещений. Другие бытовые расходы будут также, как правило, ниже для персонала миссии, чем для персонала, приезжающего на короткое время и получающего обычные суточные. Хотя Управлению людских ресурсов было известно, что ставки суточных участников миссии должны пересматриваться в тех случаях, когда они выше ставок обычных суточных, из-за острой нехватки персонала оно не провело необходимых обследований стоимости жизни для определения уместности ставок суточных участников миссии в этих точках.

39. После вынесения УСВН своей рекомендации ставки суточных участников миссии были пересмотрены Управлением людских ресурсов, и ставки, выплачиваемые в течение первых 30 дней, были сокращены в ВАООНВС и МООНБГ с 1 мая 1998 года, что сэкономило Организации 1,3 млн. долл. США в год. Однако с учетом просьбы, поступившей от руководства СПРООН, ставки, выплачиваемые персоналу Сил, были оставлены без изменений до проведения обследования на месте. Таким образом, персонал СПРООН продолжал получать суточные участников миссии в размере 120 долл. США в течение первых 30 дней и 90 долл. США в день в последующий период, хотя ставки обычных суточных были установлены в размере 82 долл. США в день в течение первых 60 дней. ДОПМ информировал УСВН о том, что обследование на месте завершено и ставка суточных участникам миссии будет соответственно сокращена до 68 долл. США в день, что экономит в год дополнительно 1,4 млн. долл. США.

40. В связи с этим вопросом КМГС информировала УСВН о том, что, хотя Управление людских ресурсов отвечает за установление размера ставок суточных участников миссии, Генеральная Ассамблея просила Комиссию выработать предложения в отношении надбавки по месту службы и надбавки на содержание отдельно проживающих членов семьи для сотрудников, семьи которых остаются дома. В связи с этим обзором Комиссия изучила ряд вопросов, в том числе взаимосвязь между суточными участниками миссии и обычными суточными, и просила свой секретариат осуществлять контроль за согласованием практики в отношении установления суточных участников миссии.

4. Оценка начального этапа

С учетом вынесенной УСВН рекомендации ставки суточных были сокращены в ВАООНВС и МООНБГ с 1 мая 1998 года, что сэкономило Организации 1,3 млн. долл. США в год.

Трехгодичный обзор углубленной оценки начального этапа операций по поддержанию мира

41. В соответствии с принятым Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии решением о проведении обзора выполнения его рекомендаций через три года после принятия решений по углубленной оценке был представлен соответствующий доклад. По итогам обзора был сделан вывод о том, что Департамент операций по поддержанию мира предпринимал целенаправленные усилия по выполнению рекомендаций. Отмечен значительный прогресс в создании потенциала для извлечения уроков из накопленного опыта и резервного потенциала для выполнения функций, связанных с работой гражданской полиции, информационным обслуживанием, планированием, закупками и обучением. Были сделаны рекомендации в отношении ресурсного центра Департамента, учета накопленного опыта на практике, назначения ответственных за решение конкретных задач и определенных аспектов функций, связанных с информационными, военными и финансовыми вопросами.

Отмечен значительный прогресс в создании потенциала для извлечения уроков из накопленного опыта и резервного потенциала для выполнения функций, связанных с работой гражданской полиции, информационным обслуживанием, планированием, закупками и обучением.

42. Комитет по программе и координации на своей тридцать восьмой сессии обсудил этот доклад и одобрил все содержащиеся в нем рекомендации¹.

В. Гуманитарная и связанная с нею деятельность

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

43. В меморандуме о взаимопонимании между УСВН и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), подписанном 29 апреля 1997 года, предусматривается, что УСВН будет обеспечивать ревизию всех фондов добровольных взносов УВКБ, из которых в течение 1997 года было выделено примерно 970 млн. долл. США для покрытия расходов по программам. Поскольку основная деятельность УВКБ проводится на местах и осуществляется в значительной степени партнерами (третьими сторонами), в меморандуме о взаимопонимании ставится цель обеспечить регулярный цикл ревизии всех полевых программ УВКБ. В течение отчетного периода — первого, который подпадает под новый порядок ревизий, УСВН сосредоточило свое внимание на ревизии управления программами УВКБ в целом как в штаб-квартире, так и на местах, где им были проведены обзоры страновых программ для Анголы, Венгрии, Демократической Республики Конго, Египта, Иордании, Мьянмы, Намибии, Непала, Объединенной Республики Танзании, Таиланда, Руанды, Сингапура, Эфиопии и Южной Африки. УСВН отдает себе отчет в том, что стремление УВКБ децентрализовать управление своими операциями с передачей функций на места создало некоторые краткосрочные организационные проблемы. Однако в долгосрочном плане эти изменения помогут усовершенствовать весь механизм управления и контроля, используемый при выполнении программ.

44. В соответствии с меморандумом УВКБ может просить УСВН о проведении специальных ревизий за рамками своего годового плана ревизий. В течение отчетного периода УВКБ обратилось с просьбой о проведении специальной проверки административной деятельности одного из его крупных полевых отделений. Эта углубленная проверка выявила нарушения при заключении контрактов на воздушные чартерные перевозки и при закупке канторской мебели и оборудования. Кроме того, из-за недостатков во внутреннем контроле в этом отделении допускались злоупотребления в использовании системы спутниковой связи. УСВН установило, в частности, что два старших сотрудника УВКБ воспользовались

этой ситуаций. УВКБ приняло меры по исправлению положения. С этих сотрудников было взыскано около 40 000 долл. США и приняты дисциплинарные меры.

Осуществление соглашений о партнерстве

45. С учетом значительных средств, выделяемых партнерам-исполнителям (т.е. правительствам и местным и международным неправительственным организациям) в ходе ревизии основное внимание уделялось их оперативной деятельности от имени УВКБ. Ревизии УСВН вновь продемонстрировали необходимость того, чтобы УВКБ добилося от своих партнеров-исполнителей укрепления их систем внутреннего контроля и повышения точности и надежности учетной информации, сообщаемой в УВКБ. Задержки представления партнерами-исполнителями финансовой отчетности в УВКБ негативно сказались на способности УВКБ контролировать расходы по проектам с учетом их отдачи и реализации целей. Одной из типичных проблем при обеспечении выполнения является то, что партнеры-исполнители не представляют аудиторских сертификатов, которые требуются в соответствии с соглашениями с УВКБ. УВКБ указало своим партнерам-исполнителям на важное значение представления этих аудиторских сертификатов и приняло различные меры по решению указанной проблемы. В качестве одного из первых шагов по обеспечению соблюдения этого требования УВКБ сделало представление аудиторского сертификата обязательным для всей программной деятельности, осуществляемой партнерами-исполнителями.

Ревизии УСВН вновь продемонстрировали необходимость того, чтобы УВКБ добилося от своих партнеров-исполнителей укрепления их систем внутреннего контроля и повышения точности и надежности учетной информации, сообщаемой в УВКБ.

46. УВКБ предпринимало активные усилия по решению проблем, связанных с тем, что партнеры-исполнители не соблюдают положения соглашений, заключенных ими с УВКБ. Эта проблема зачастую объясняется недостатками в процессе отбора партнеров-исполнителей. УВКБ признало необходимость выработки четких и эффективных

руководящих принципов отбора и сделать процесс отбора составной частью своего планирования по программам. УВКБ сообщило УСВН, что с этой целью представление аудиторских сертификатов в настоящее время стало предварительным условием для участия партнеров-исполнителей в процессе отбора. Кроме того, непредставление аудиторского сертификата по окончании проекта может привести к замораживанию дальнейших выплат партнеру-исполнителю. Хотя в определенных чрезвычайных операциях УВКБ выбор партнеров-исполнителей является ограниченным, в настоящее время предпринимаются более активные усилия по поиску надежных партнеров-исполнителей.

Управление имуществом

47. Вопрос управления имуществом УВКБ являлся одним из приоритетных в ревизиях, проведенных в течение отчетного периода. Ревизии УСВН показали, что система контроля за имуществом, введенная УВКБ в целях сведения воедино данных о всем соответствующем имуществе, включая имущество партнеров-исполнителей, функционирует, но является еще не полной. Например, система должным образом не отражает информацию о местонахождении и статусе находящегося в распоряжении УВКБ имущества общей стоимостью свыше 200 млн. долл. США. По мнению УСВН, отсутствие подробной управленческой информации негативно сказывается на механизмах контроля и перераспределения имущества, когда программы изменяются или прекращаются. Были также выявлены недостатки в физическом контроле за имуществом УВКБ. УСВН было информировано о том, что УВКБ вносит необходимые изменения и улучшения в контексте своей новой системы управления операциями.

Управление денежной наличностью

48. Управление денежной наличностью продолжает привлекать пристальное внимание ревизоров. Проведенные ревизии механизма перевода средств в отделения на местах и партнерам-исполнителям УВКБ показали, что некоторые партнеры-исполнители не ведут учет средств УВКБ отдельно от своих собственных оперативных фондов и зачастую для хранения перечисленных УВКБ средств не ведутся отдельные банковские счета. В результате неизрасходованные остатки наличности, имеющиеся на конец программного периода, не могут быть выверены на основе той финансовой отчетности, которая представлена УВКБ. Кроме того, многие проверенные полевые программы используют наличные расчеты, что, среди прочего, предусматривает расчет с сотрудниками и поставщиками наличными в соответствии с местной практикой и условиями. Однако ревизии показали, что денежная наличность, хранимая в некоторых полевых отделениях, должным образом не охраняется. УВКБ необходимо принять меры для обеспечения того, чтобы средства, переводимые партнерам-исполнителям, должным образом выделялись на их счетах и чтобы были укреплены механизмы внутреннего контроля над операциями с наличностью.

Закупки

49. В 1997 году штаб-квартирой УВКБ были произведены закупки товаров и услуг сметной стоимостью в 70 млн. долл. США. Ревизии УСВН показали, что разнообразная закупочная деятельность УВКБ должным образом не координируется и что правила и процедуры закупочной деятельности не всегда соблюдаются, в частности на местах, где не обеспечено проведение конкурсных торгов на систематической основе. В одной из крупных страновых программ не всегда запрашиваются сопоставимые предложения, что требуется в соответствии с закупочными процедурами УВКБ, и из-за отсутствия конкретных спецификаций не удается провести эффективное сопоставление полученных предложений. Сходные товары зачастую закупаются у разных поставщиков, что не позволяет воспользоваться экономией за счет эффекта масштаба, а в некоторых случаях закупаются такие количества, которые превышают потребности, поскольку не принимаются в учет существующие запасы. Кроме того, необходимо улучшить координацию закупочной деятельности между партнерами-исполнителями, работающими в тех же регионах. УВКБ приняло меры по обеспечению соблюдения существующих руководящих принципов закупочной деятельности, с тем чтобы добиться упорядоченности и эффективности закупочного процесса. УВКБ отметило, что в долгосрочной перспективе совершенствованию закупочной деятельности, в частности на местах, должна помочь реализация одной из его основных инициатив — проекта создания закупочной сети.

Ревизии УСВН показали, что разнообразная закупочная деятельность УВКБ должным образом не координируется и что правила и процедуры закупочной деятельности не всегда соблюдаются, в частности на местах, где не обеспечено проведение конкурсных торгов на систематической основе.

Управление информационными технологиями

50. Ревизия управления информационными технологиями в УВКБ показала, что его инициатива по созданию системы управления оперативной деятельностью является оправданной, однако

больше внимания следует уделять разработке систем и внесению изменений в существующие системы с учетом введения евро и проблемы 2000 года. Также следует выработать всестороннюю стратегию и план работы по этим направлениям. Первоначальный план УВКБ использовать некоторые компоненты ИМИС в качестве части системы управления оперативной деятельностью пришлось пересмотреть с учетом времени и усилий, требующихся для адаптации ИМИС, а также тех негативных последствий, которые это может иметь с точки зрения соблюдения намеченных сроков внедрения системы управления оперативной деятельностью. УВКБ необходимо пересмотреть свою методологию разработки системы управления оперативной деятельностью, с тем чтобы она отражала роль и функции пользователей, а также выработать методологию управления проектами для введения в действие этой системы. УВКБ также сообщило УСВН, что предпринимаются значительные усилия по решению вопросов, связанных с проблемой 2000 года. Всеми обслуживающими подразделениями составлены планы работы, и их выполнение контролируется. Кроме того, переход на евро, который затронет лишь небольшое число систем, уже осуществляется и на данном этапе никаких значительных проблем не предвидится. Планируется завершить решение всех связанных с этим проектом задач к концу 1999 года. Кроме того, по информации УВКБ, им принято решение не использовать компоненты ИМИС, не имеющие функционального предназначения в полевых условиях. Вместо этого соответствующие функции будут предусмотрены в новой системе управления оперативной деятельностью УВКБ.

2. Управление по координации гуманитарных вопросов

51. Генеральный секретарь 30 ноября 1994 года учредил Добровольный целевой фонд помощи в разминировании для расширения возможностей Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в разминировании. Проведенная УСВН ревизия двух программ деятельности, финансируемых из Целевого фонда: центров по разминированию в Хорватии и в Боснии и Герцеговине, выявило общие недостатки в таких вопросах, как контроль над бюджетными расходами, закупками и имуществом. Ревизии показали, что бывший Департамент по гуманитарным вопросам не обеспечил центры по разминированию

официальными документами о выделенных ассигнованиях. Из-за отсутствия распределения обязанностей по учету расходов и несвоевременного представления отчетности имеющие право подписи сотрудники на местах располагали недостаточной информацией для должного выполнения своих функций. Не была налажена должная инвентаризация имущества длительного пользования, и в результате задержек с подготовкой и представлением запросов на закупки были понесены дополнительные расходы. В рекомендациях УСВН было подчеркнуто важное значение официальных уведомлений о выделенных ассигнованиях, своевременного представления отчетов о расходовании средств и улучшения планирования процесса закупок. Департамент по гуманитарным вопросам в целом согласился принять меры с учетом этих рекомендаций. Затем в октябре 1997 года ответственность за управление центрами по разминированию была передана Департаменту операций по поддержанию мира.

52. Управление по координации гуманитарных вопросов сообщает, что оно затем приняло меры по обеспечению полного выполнения рекомендаций УСВН, касающихся планирования закупок и ведения инвентарных ведомостей. Что касается механизмов бюджетного контроля, то Управление подтвердило, что имели место определенные задержки с поступлением отчетов ИМИС по расходам на местах, однако затем эта проблема была решена.

53. В течение отчетного периода УСВН провело всестороннюю ревизию Добровольного целевого фонда помощи в разминировании и представит доклад о результатах этой ревизии в своем следующем годовом докладе.

3. Канцелярия Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке

54. Канцелярия Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке была создана в целях содействия осуществлению программы «нефть за продовольствие», как это предусмотрено резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности. Ввиду исключительно высоких целевых показателей поступления средств (свыше 2 млрд. долл. США за квартал) и сложного характера обязанностей Организации по данной резолюции УСВН в апреле 1997 года направило ревизора-резидента в Канцелярию для оказания

помощи в обеспечении эффективного выполнения этих утвержденных функций.

55. В течение отчетного периода ревизор-резидент провел проверку существующих в Канцелярии систем и процедур внутреннего контроля в области администрации и финансов, закупочной деятельности, людских ресурсов, транспорта, связи и довел до сведения руководства 13 ревизорских замечаний. Например, в одном случае ревизор-резидент обнаружил, что из-за отсутствия координации между Департаментом по гуманитарным вопросам и Канцелярией Координатора для администрации программы было закуплено чрезмерное число излишне мощных компьютеров. Руководство в целом реагировало на поднимаемые УСВН вопросы, и после выполнения рекомендаций ревизии в отношении передачи ненужного оборудования другим миссиям счета программы были кредитованы с учетом полученной экономии на 229 000 долл. США.

4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

56. Для оценки выполнения департаментами рекомендаций, вынесенных по результатам прежних инспекций, Группа централизованного наблюдения и инспекции установила ряд базисных критериев, на основе которых можно оценить степень выполнения рекомендаций. В выполнении рекомендаций, вынесенных по результатам проведенной УСВН инспекции Центра по правам человека (см. A/49/892), достигнут дальнейший прогресс. Процесс реорганизации программы работы и организационной структуры Центра, начатый в 1994 году с учетом результатов инспекции, завершился утверждением новой структуры Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которая изложена в бюллетене Генерального секретаря от 12 сентября 1997 года (ST/SAB/1997/5). В результате этой перестройки программа по правам человека осуществляется в настоящее время на основе среднесрочного плана, составленного с учетом Венской декларации и Программы действий и других мандатов, структура ее бюджета отвечает целям среднесрочного плана, а структура секретариата вытекает из структуры бюджета.

57. В течение переходного периода отмечен прогресс в реализации рекомендаций УСВН,

касающихся практики планирования, контроля и оценки деятельности по программам. Недостатки в системе надзора за деятельностью по программам, отмеченные в информации, которая первоначально была представлена в связи с подготовкой доклада Генерального секретаря об исполнении программ в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, были исправлены, что отражено в представленной позднее информации. В Управлении Верховного комиссара по правам человека была учреждена должность сотрудника по вопросам управления и планирования, но на более низком, чем рекомендовалось, уровне из-за острой нехватки ресурсов. Верховный комиссар сообщил о предпринимаемых усилиях по уточнению стоящих перед Управлением целей и выработке набора показателей и параметров служебной деятельности, которые будут контролироваться на основе помесечных докладов.

5. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

58. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предприняло активные меры по выполнению основных рекомендаций, вынесенных в ходе инспекционной проверки управленческой и административной практики, проведенной по просьбе Генерального секретаря в 1995 году. В рамках перестройки системы управления были созданы новые комитеты для обеспечения более широкого круга участников и большей транспарентности управления. Из-за финансовых трудностей, с которыми сталкивается Агентство, не удалось провести широкое многоплановое обучение персонала, хотя более скромные учебные программы по обучению компьютерным навыкам и английскому языку проводятся. Приняты меры по укреплению ревизорской деятельности, в том числе через создание Комитета по ревизии. В штаб-квартире в секторе Газа создана Группа анализа и планирования политики, с тем чтобы улучшить контроль и оценку осуществления программ. Завершена перестройка структуры подразделений с учетом сокращения на 15 процентов числа сотрудников, набираемых на международной основе. На постоянной основе проводятся внутренние обзоры для выявления областей, в которых необходимо принять срочные меры. Несмотря на перечисленные выше

инициативы, в БАПОР сохраняются проблемы в области управления, которые в основном обусловлены сложными политическими условиями, в которых действует Агентство, и его серьезными бюджетными трудностями.

59. УСВН будет продолжать оказывать помощь БАПОР, в частности в вопросах проведения исследований.

С. Закупки

1. Реформа закупочной деятельности

60. Закупочная деятельность по-прежнему является одной из приоритетных областей надзора для УСВН. За отчетный период УСВН провело ревизию с целью оценки прогресса в реализации реформы в области закупочной деятельности через выполнение рекомендаций, вынесенных Группой экспертов высокого уровня по закупкам в ее докладе в декабре 1994 года. УСВН сообщило Генеральной Ассамблее в марте 1998 года (A/52/813), что за период со времени представления Группой экспертов своих первых выводов достигнут значительный прогресс. Реорганизован Отдел закупок, проведена переподготовка сотрудников, занимающихся закупками, внесены коррективы в систему делегирования полномочий на проведение закупочной деятельности и закончена работа над новыми руководящими принципами закупочной деятельности. Несмотря на эти положительные сдвиги, УСВН считает, что для дальнейшего совершенствования процесса закупочной деятельности в целом необходимы дополнительные усилия.

За период со времени представления Группой экспертов своих выводов достигнут значительный прогресс. Реорганизован Отдел закупок, проведена переподготовка сотрудников, занимающихся закупками, внесены коррективы в систему делегирования полномочий на проведение закупочной деятельности и закончена работа над новыми руководящими принципами закупочной деятельности.

61. УСВН считает, что вопрос о процедурах ускоренного осуществления закупок и предоставлении более широких финансовых полномочий носит весьма важный характер, особенно для миссий по поддержанию мира. УСВН ранее рекомендовало разработать специальные чрезвычайные правила и процедуры в целях удовлетворения потребностей, возникающих в связи с оперативной деятельностью Департамента по гуманитарным вопросам и Департамента операций по поддержанию мира. До разработки этих специальных правил и процедур осуществление рекомендаций УСВН может, по его мнению, привести к сокращению сроков выполнения заказов и содействовать более оперативному и эффективному оказанию услуг в области закупок.

62. На своей пятьдесят второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/226 от 27 апреля 1998 года о реформе закупочной деятельности и внешнем подряде, в которой дополнительно закреплены рекомендации по закупочной деятельности, вынесенные УСВН.

63. Информацию, касающуюся закупочной деятельности УВКБ, см. в пункте 49 выше.

2. Коммерческое страхование

64. По просьбе Генеральной Ассамблеи УСВН провело ревизию механизмов коммерческого страхования и связанных с этим расходов Организации, превысивших в 1997 году 1,5 млн. долл. США. В ходе ревизии был выявлен ряд проблем, касающихся таких вопросов, как управление риском, конкурсные торги, оценка имущества и ресурсы и организационная принадлежность Секции страхования. Для исправления этих недостатков УСВН рекомендовало выработать для всей Организации политику управления рисками и обеспечивать ее выполнение; передать функции коммерческого страхования Управлению централизованного вспомогательного обслуживания; проводить всестороннюю оценку риска для программ страхования собственности за рубежом и ответственности при операциях разминирования; обеспечить всестороннюю конкуренцию брокеров; и изучить вопрос о фонде самострахования с целью отказа от годовых бюджетных ассигнований в размере 200 000 долл. США или сокращения их размера. Окончательный доклад об этой ревизии первоначально предполагалось представить в ходе возобновленной

пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Окончательный доклад по этой ревизии будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

В ходе ревизии был выявлен ряд проблем, касающихся таких вопросов, как управление риском, конкурсные торги, оценка имущества и ресурсы и организационная принадлежность Секции страхования.

3. Аренда и эксплуатация помещений в Центральных учреждениях

65. Проведенная УСВН ревизия аренды и эксплуатации помещений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций показала, что может идти речь о переплате Организацией почти 7 млн. долл. США в течение 12-летнего периода в покрытие ее доли ежегодных эксплуатационных расходов по одному из зданий, арендованному Организацией Объединенных Наций, из-за того, что домовладелец использовал неправильные данные при расчете суммы арендных платежей. По рекомендации УСВН Департамент по вопросам управления принял меры с целью возмещения переплаты. Кроме того, из-за задержек с обеспечением финансирования для занятия помещений в другом арендуемом здании Организация не смогла воспользоваться значительной долей строительной скидки в размере 1,9 млн. долл. США, предоставленной домовладельцем в целях возмещения Организации Объединенных Наций расходов на проведение необходимой перестройки помещений. Кроме того, ревизия показала, что Организация выплачивает налоги на недвижимость в размере примерно 1,7 млн. долл. США в год в отношении всех арендуемых ею помещений. В этой связи УСВН рекомендовало Организации проработать совместно со страной пребывания вопрос о возможности получения освобождения от таких налогов, выплачиваемых в качестве части арендной платы.

4. Расследования в связи с услугами по авиаперевозке

Ненадлежащее поведение поставщиков

66. В апреле и июне 1997 года УСВН подготовило и направило соответствующим руководителям программ четыре промежуточных доклада, касающихся услуг авиакомпаний. В этих докладах содержатся рекомендации основным департаментам в отношении мер по совершенствованию нынешних механизмов закупок и использования услуг авиакомпаний, а также описываются проблемы с рядом поставщиков, с которыми у Организации Объединенных Наций заключены контракты на услуги по авиаперевозкам. В результате в нескольких департаментах были изменены внутренние процедуры и практика, что позволило усовершенствовать механизм использования

Организацией Объединенных Наций услуг по авиаперевозкам в полевых миссиях.

В этих докладах содержатся рекомендации основным департаментам в отношении мер по совершенствованию нынешних механизмов закупок и использования услуг авиакомпаний, а также описываются проблемы с рядом поставщиков, с которыми у Организации Объединенных Наций заключены контракты на услуги по авиаперевозкам.

67. С учетом этих докладов Организация приостановила использование определенных видов услуг, оказываемых тремя поставщиками, предоставив им возможность высказать свои мнения по этим вопросам. Как отмечалось в докладах УСВН, речь идет, в частности, о семи случаях ненадлежащего поведения одного из поставщиков, а именно: преднамеренное представление Организации Объединенных Наций ложной информации, касающейся годности воздушных судов к полетам, попытки манипулировать процессом проведения торгов Организации Объединенных Наций и преследование другого поставщика услуг по авиаперевозкам Организации Объединенных Наций. Кроме того, дочерней компании упомянутого выше поставщика было предложено ответить на четыре обвинения, которые также связаны с представлением ложной документации о годности воздушных судов к полетам и участием в преследовании другого поставщика услуг по авиаперевозкам Организации Объединенных Наций. Третьему поставщику услуг по авиационным перевозкам было предложено ответить на обвинение в подаче ложной жалобы на предвзятость, с тем чтобы помочь другому поставщику неправомерно получить доступ к контрактам Организации Объединенных Наций на воздушные перевозки. После проведенного с соответствующими основными департаментами анализа содержания ответов от поставщиков заместитель Генерального секретаря по вопросам управления принял решение продолжать отказываться от услуг первого из упомянутых выше поставщиков до 27 мая 1999 года, в результате чего общий период отказа от его услуг составит два года. На время представления настоящего доклада решения в отношении двух остальных поставщиков еще не были приняты.

Закупка авиауслуг в миссиях по поддержанию мира

68. Генеральная Ассамблея в резолюции 51/231 от 13 июня 1997 года просила УСВН провести расследование в связи с замечанием Комиссии ревизоров в отношении недостаточной компетентности при планировании закупок в восьми операциях по поддержанию мира, вследствие чего были осуществлены платежи за неиспользованные услуги авиатранспорта.

69. УСВН выяснило, что ущерб вызван тем, что завышена смета месячных потребностей в летном времени. Однако следует учесть ряд смягчающих факторов. В течение периода 1990-1995 годов Организация Объединенных Наций столкнулась со значительным увеличением числа миротворческих операций, создаваемых по всему миру. УСВН обнаружило, что в области приобретения услуг авиатранспорта Организация Объединенных Наций в течение этого периода перешла от стабильных долгосрочных контрактов на основании писем-заказов к конкурсному заключению контрактов на закупку коммерческих авиауслуг. Сотрудники, отвечающие за заключение контрактов на авиауслуги и их выполнение, не имели достаточной квалификации, опыта, и их численность была недостаточной для решения задачи аренды большого числа воздушных судов в сжатые сроки. Этот процесс дополнительно усложнялся тем, что мандаты этих новых миссий постоянно пересматривались и долгосрочные бюджетные ассигнования не выделялись, что не давало возможности наладить стабильное планирование, необходимое для эффективной с точки зрения затрат закупки услуг на авиатранспорт.

70. С 1995 года Организация ввела ряд механизмов для совершенствования закупок услуг авиатранспорта, в частности на этапе планирования, и добилась того, что в настоящее время менее 1 процента всех услуг авиатранспорта можно отнести к категории недоиспользуемых. Организация в настоящее время набрала больше опытного и квалифицированного персонала для решения задач, связанных с закупкой услуг на авиатранспорт, и это в сочетании с сокращением операций по поддержанию мира обеспечило профессиональный подход к решению этих задач.

С 1995 года Организация ввела ряд механизмов для совершенствования закупок услуг авиатранспорта, в частности на этапе планирования, и добилась того, что в настоящее время менее 1 процента всех услуг авиатранспорта можно отнести к категории недоиспользуемых.

Уроки, извлеченные в ходе проведенной УСВН проверки этих двух международных трибуналов, могут также быть использованы для улучшения планирования и подготовительной деятельности в связи с новым международным уголовным судом.

D. Проблемы, связанные с созданием новых органов

1. Общие замечания

71. Поскольку Организация Объединенных Наций продолжает создавать важные новые органы, надзорная роль УСВН была расширена, с тем чтобы учесть такое развитие событий и обеспечить выполнение новых мандатов. Например, УСВН представляло доклады Генеральной Ассамблее по функционированию как Международного уголовного трибунала по Руанде, так и Международного трибунала по бывшей Югославии. Как отмечается ниже, благодаря выполнению рекомендаций УСВН в работу Международного уголовного трибунала по Руанде были внесены соответствующие улучшения. Контроль за работой обоих международных трибуналов будет продолжен и в следующем отчетном периоде, когда будет проведен намеченный на конец 1998 года тщательный анализ деятельности Международного трибунала по бывшей Югославии. Уроки, извлеченные в ходе проведенной УСВН проверки этих двух международных трибуналов, могут также быть использованы для улучшения планирования и подготовительной деятельности в связи с созданием нового международного уголовного суда. Проведенная ревизия двух других недавно созданных органов, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, показала, что эти органы сталкиваются с трудностями при создании функционирующих систем внутреннего контроля. Недостатки были вскрыты также и в управлении людскими ресурсами, закупочной деятельностью и имуществом.

2. Международный уголовный трибунал по Руанде

72. В феврале 1997 года Генеральный секретарь препроводил Генеральной Ассамблее доклад Управления служб внутреннего надзора о результатах ревизии и расследования деятельности Международного уголовного трибунала по Руанде (A/51/789). В этом докладе содержались выводы и рекомендации, сделанные по итогам обзора, который был проведен в октябре 1996 года объединенной группой ревизоров и следователей УСВН. Как предусматривалось в этом докладе, УСВН в период с сентября по октябрь 1997 года провело последующий обзор деятельности Международного уголовного трибунала, чтобы убедиться в том, что меры по устранению выявленных им проблем приняты или принимаются и что 26 его рекомендаций выполнены. Последующий обзор проводился в Аруше, Объединенная Республика Танзания, Кигали, Руанда, Гааге и Нью-Йорке (см. документ A/52/784).

73. УСВН обнаружило, что по ряду важных аспектов Трибунал в настоящее время функционирует гораздо эффективнее, чем в предыдущем году. Деятельности Канцелярии Обвинителя придан новый импульс, и она располагает новой стратегией обвинения, которая уже позволила достичь существенных результатов. Этот успех в значительной степени обусловлен приходом нового заместителя Обвинителя, который при поддержке и одобрении со стороны Обвинителя реорганизовал и активизировал деятельность Канцелярии Обвинителя с целью обеспечить эффективное решение поставленных перед нею задач. Формирование нового климата в секретариате Трибунала способствовало установлению более доброжелательных отношений с камерами и Канцелярией Обвинителя, и помощь, оказываемая Секретариатом Организации Объединенных Наций, главным образом Департаментом по вопросам управления и Управлением по правовым вопросам, в значительной мере способствовала улучшению функционирования Трибунала. В консультации с

Управлением по правовым вопросам были более четко определены роль и функции секретариата Трибунала. Руководители трех органов проводят регулярные встречи и определяют способы взаимодействия. Функционируют два зала заседаний, в которых судебное разбирательство проводится одновременно. Значительно усилилось взаимодействие с сотрудниками Международного трибунала по бывшей Югославии, и для обоих трибуналов оказалось полезной практика организации совместных учебных курсов, конференций, совещаний и постоянного обмена мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

УСВН обнаружило, что по ряду важных аспектов Трибунал в настоящее время функционирует гораздо эффективнее, чем в предыдущем году.

74. Однако УСВН отметило сохранение проблем в областях, в которых они были отмечены ранее: это касается закупок, найма персонала, кадровых вопросов, защиты свидетелей и управления имуществом. Меры по улучшению положения дел в этих областях предпринимаются. Кроме того, УСВН рекомендовало, а Международный уголовный трибунал по Руанде принял меры по исправлению положения в следующих областях: функционирование целевого фонда, организация деятельности адвокатов защиты и поддержание связей со средствами массовой информации и общественностью. В докладе содержится вывод о том, что Главный финансовый сотрудник нарушал финансовые правила и лично вмешивался в процесс закупок. В ходе проведенного УСВН расследования было обнаружено, что юрисконсульт Секретаря занимался неправомерными финансовыми операциями с двумя адвокатами защиты, от которых он получил в общей сложности 3000 долл. США; Секретарь провел свое собственное расследование и обнаружил, что эти операции имели место, но не носили неправомерного характера, хотя и могли скомпрометировать процедуры Трибунала, и их следовало избегать. УСВН и секретариат продолжают обсуждение данного вопроса. Кроме того, проведенная УСВН проверка показала, что правила закупочной деятельности Организации Объединенных Наций игнорируются; вакансии как

в секретариате, так и в канцелярии Обвинителя не были заполнены, и это сказалось на способности Трибунала функционировать в полном объеме; помощник по финансовым вопросам, контракт которого в предыдущем докладе УСВН было рекомендовано прервать из-за получения им авансовых платежей в двойном размере и который затем продемонстрировал свою непригодность к работе на должностях, связанных с управлением финансами Трибунала, не был подвергнут никаким дисциплинарным взысканиям. Из недавнего сообщения Секретаря следует, что он не полностью согласен со всеми этими выводами.

Дело о взяточничестве в Международном уголовном трибунале по Руанде

75. В конце 1997 года Секция расследований УСВН провела расследование обвинений в том, что два сотрудника в Отделе обслуживания зданий в Международном уголовном трибунале требовали от подрядчиков взятки. Собранные УСВН сведения подтвердили, что консультант, работающий на основе специального соглашения об услугах, и сотрудник Трибунала требовали взятки наличными или товарами от лиц, которые хотели иметь дело с Трибуналом. В результате УСВН 16 декабря 1997 года рекомендовало секретариату не возобновлять ни контракт консультанта, ни контракт сотрудника, оба из которых истекли в декабре 1997 года. В мае 1998 года секретарь прервал действие как контракта консультанта, так и ежемесячно возобновляемого контракта сотрудника.

Е. Управление людскими ресурсами

1. Общие замечания

76. Неэффективность значительной доли административной деятельности Организации Объединенных Наций является, видимо, основным препятствием на пути обеспечения эффективности ее основной деятельности и операций. УСВН приступило к проведению ревизии механизма управления общими и вспомогательными службами. Ниже приводятся результаты первой такой ревизии — ревизии процесса набора персонала. Лишь после проведения этой ревизии выяснилось, сколько времени в среднем занимает набор нового сотрудника (461 день), хотя десятилетиями руководители широко выражали недовольство по поводу времени и усилий, которые требовались для

набора нового сотрудника. Задача, которая стоит перед руководителями программ вспомогательной деятельности на ближайшие несколько лет, будет заключаться в проведении аналогичного анализа всех ключевых административных процессов, составлении на основе этого анализа реалистичной картины нынешнего состояния дел и выработке на этой основе норм и стандартов, оказываемых Департаментом по вопросам управления услуг.

Лишь после проведения этой ревизии выяснилось, сколько времени в среднем занимает набор нового сотрудника (461 день), хотя десятилетиями руководители широко выражали недовольство по поводу времени и усилий, которые требовались для набора нового сотрудника.

2. Процесс набора

77. В августе 1997 года УСВН завершило ревизию механизма управления процессом набора в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, в ходе которой были изучены следующие вопросы:

- а) эффективность процесса набора;
- б) применяемые методы отбора квалифицированных кандидатов;
- с) система управления в УЛР по группам;
- д) планирование людских ресурсов;
- е) делегирование полномочий.

В рамках проведенного ими изучения эффективности процесса ревизоры воспользовались информацией, имеющейся в базе данных о наборе персонала УЛР. Были изучены все случаи набора, имевшиеся в этой базе данных, и было подсчитано среднее время, потребовавшееся для каждого этапа.

Процесс набора в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

Этап процесса набора	Среднее количество дней, необходимое для завершения этапа
Классификация должности	37,5
Подготовка объявления о вакансии	44,6
Распространение объявления о вакансии	30,7
Изучение анкет	19,3
Оценка основным департаментом	120,6
Представление дела органу по назначениям	86,9
Изучение органом по назначениям	63,7
Рассмотрение и утверждение рекомендации органа по назначениям	21,2
От утверждения рекомендации до выхода на работу	35,9
Итого	460,5

Источник: внутренняя документация УЛР.

78. Хотя в ходе ревизии и были отмечены предпринимавшиеся усилия по упорядочению и реорганизации процесса набора, ревизия показала, что процесс не обеспечивает транспарентности, является запутанным и трудоемким. В ходе ревизии были выявлены недостатки в процессе набора, в том числе не отвечающие требованиям методы отбора квалифицированных кандидатов, неэффективность процесса изучения кандидатов до принятия решения о наборе и отсутствие должного делегирования полномочий в области управления людскими ресурсами. Ревизия показала, что эти новые инициативы, хотя и ориентированы в правильном направлении, не имеют за собой достаточной организационной поддержки. Рекомендации УСВН включали рекомендации в отношении компьютеризации и объединения баз данных;

упрощения процедур классификации должностей; отказа от этапов набора, которые не приносят в процесс ничего ценного; и обновления в руководстве по вопросам персонала положений, касающихся процедур набора. Эти рекомендации еще не выполнены. Однако Департамент по вопросам управления информировал УСВН о том, что принимаются меры для сокращения сроков набора. Эти меры включают введение предельного срока в четыре недели для получения рекомендации департамента, ускоренное представление дел на рассмотрение органов по назначениям и повышению по службе и непрерывный контроль за их работой.

3. Управление внебюджетными должностями

79. В ходе ревизии УСВН было изучено использование внебюджетных должностей в Секретариате Организации Объединенных Наций. С расширением использования внебюджетного финансирования для покрытия расходов на деятельность по поддержанию мира и оказанию гуманитарной помощи внебюджетные должности стали составной частью той основной ресурсной базы, которой располагает Организация. Многие должности, финансируемые по статье вспомогательных расходов по программам, были созданы для обеспечения непрерывности обслуживания. Ревизия показала, что существующие указания в отношении ограничений использования внебюджетных должностей являются недостаточно четкими и проводятся в жизнь непоследовательно. Ревизия также выявила неэффективность практики привязки срока назначения к продолжительности утвержденного внебюджетного финансирования. Результатом является частое возобновление контрактов, что приводит к значительным административным издержкам, а также негативно сказывается на мотивации сотрудников и способности руководителей программ решать поставленные перед ними задачи. УСВН рекомендовало отказаться от такой автоматической привязки продолжительности назначения к утвержденному периоду финансирования; автоматизировать процесс возобновления контрактов и отменить промежуточную оценку служебной деятельности. Руководство предупредило, что многократное продление контрактов большей продолжительности приведет к увеличению суммы накопленных общих пособий для персонала. Однако в реальности такие расходы возникают даже в

случае привязки продолжительности назначения к утвержденному периоду финансирования.

С расширением использования внебюджетного финансирования для покрытия расходов на деятельность по поддержанию мира и оказанию гуманитарной помощи внебюджетные должности стали составной частью той основной ресурсной базы, которой располагает Организация.

80. Кроме того, в докладе рекомендуется подготовить полное кадровое расписание всех внебюджетных должностей в Секретариате; четко документировать соответствующие бюджетные факторы, учитываемые при назначениях на внебюджетные должности в контексте кадровой политики по вопросам набора, продления контрактов и повторного назначения; и предоставить УЛР полномочия утверждать автоматические продления контрактов сотрудникам на внебюджетных должностях на срок до двух лет с делегированием таких полномочий старшим административным сотрудникам. Департаментом по вопросам управления еще не выработана согласованная позиция в отношении вопросов, поднятых в докладе, и выполнения содержащихся в нем рекомендаций. УСВН считает, что имеющиеся проблемы в использовании Организацией внебюджетных должностей могут быть разрешены благодаря совместным усилиям соответствующих подразделений, занимающихся кадровыми и бюджетными вопросами.

4. Услуги консультантов

81. Во исполнение резолюции 51/221 В Генеральной Ассамблее от 18 декабря 1996 года УСВН провело ревизию использования консультантов и соответствующие процедуры заключения контрактов в Организации Объединенных Наций. В течение 1996 года Организацией было привлечено около 2675 консультантов с общими издержками в размере 19,4 млн. долл. США. Ревизия не выявила каких-либо данных, свидетельствующих о том, что кто-либо из консультантов привлекался для выполнения работы, ранее выполнявшейся штатными сотрудниками. Однако ревизия выявила

недостатки в учете и отчетности по услугам консультантов, объясняемые, в частности, взаимозаменяемым использованием понятий «консультант» и «индивидуальный подрядчик». Ревизия также выявила необходимость укрепления процедур привлечения консультантов, с тем чтобы добиться последовательности в определении размеров вознаграждения, а также в отборе кандидатов с должным учетом географической сбалансированности. УСВН рекомендовало составить компьютеризированные списки кандидатов в консультанты и использовать по всему Секретариату систему ИМИС для обеспечения единообразия в учете и анализе данных по консультантам. УЛР предприняло ряд мер по выполнению рекомендаций УСВН, включая проведение в рамках специальной рабочей группы обзора поднятых вопросов, утверждение новых процедур контроля и подготовку пересмотренной административной инструкции по использованию консультантов. Департамент по вопросам управления информировал УСВН о том, что УЛР подготовлены новые руководящие принципы по привлечению консультантов и индивидуальных подрядчиков, отражающие рекомендации УСВН в отношении сбора данных, ведения списков, отказа от специальных соглашений об услугах и других связанных с этим вопросов. Эти руководящие принципы в ближайшее время будут опубликованы в качестве документа Генеральной Ассамблеи и представлены на рассмотрение и утверждение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Пятого комитета.

5. Субсидия на аренду жилья

82. УСВН провело ревизию системы выплаты субсидии на аренду жилья в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в Израиле — в том месте службы за пределами Центральных учреждений, в котором число сотрудников, получающих субсидию на аренду жилья, является наибольшим. Ревизия показала, что в целом обработка заявлений на выплату субсидии на аренду жилья и контроль за ее выплатой ведутся удовлетворительно. Однако наличие двух отдельных схем выплаты субсидии на аренду жилья привело к тому, что условия в Европе и Северной Америке являются менее благоприятными, чем в других местах службы. Ревизия также показала, что существующие административные инструкции не отражают изменений в окладах и пособиях и условиях на рынке жилья. Были выявлены случаи, когда вопреки существующей административной инструкции субсидии на аренду жилья выплачивались набранным на месте сотрудникам Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. УСВН рекомендовало объединить две схемы выплаты субсидий в одну и обновить соответствующие административные инструкции для уточнения положений, регулирующих право на субсидию, и отражения изменений в окладах, пособиях и условиях на рынке жилья.

III

Резюме основной деятельности по надзору

А. Ревизия и консультирование по вопросам управления

1. Общие замечания

83. В течение отчетного периода Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления провел ревизии деятельности Секретариата, в частности деятельности по административной поддержке, обеспечению охраны и безопасности, деятельности в рамках операций по поддержанию мира и проектов технического сотрудничества; работы отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Найроби и Вене; Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК); Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА); Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ); Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций (ККООН); Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии.

84. В своей работе Отдел руководствовался недавно разработанным среднесрочным планом проведения ревизий, охватывающим четырехгодичный период с 1998 по 2001 год. Этот план составлен на основе формулы учета риска применительно ко всем подразделениям Организации Объединенных Наций, проверяемым УСВН, и он также обеспечивает, чтобы все подразделения Организации проверялись, как правило, регулярно, не реже одного раза в четыре года, с более частой проверкой деятельности, связанной с высоким риском.

85. В ряде случаев доклады о ревизии представлялись с задержкой, поскольку те подразделения, в которых проводилась ревизия, не

вовремя отвечали на запросы УСВН о представлении ему информации или своих замечаний. УСВН будет продолжать контролировать положение дел и сообщать о любых проблемах, сказывающихся на своевременности подготовки его докладов.

86. УСВН провело ревизию имущества стоимостью в 147 млн. долл. США, поступлений в размере 36 млн. долл. США и расходов на общую сумму в 1,2 млрд. долл. США. В ходе этих ревизий были выявлены потенциальные возможности для экономии в размере порядка 20,7 млн. долл. США; благодаря мерам, принятым по рекомендациям Отдела, в течение нынешнего и предыдущего периодов были возмещены убытки и сэкономлены средства в сумме примерно 9,9 млн. долл. США. УСВН продолжало придерживаться консервативного подхода к оценке экономии и внесло ряд изменений в свою систему контроля за выполнением рекомендаций, с тем чтобы лучше отслеживать причины появления выявленных проблем и улучшить отчетность об эффективности принятых руководством мер по исправлению положения.

87. Отдел придает большое значение ревизиям управленческой деятельности как средству совершенствования административной и управленческой деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций в целом. В течение рассматриваемого периода УСВН провело ревизии управленческой деятельности в связи с программами коммерческого страхования, процессами набора персонала, использованием внебюджетных должностей и работой служб обеспечения охраны и безопасности в Секретариате. Кроме того, УСВН продолжало представлять Генеральной Ассамблее доклады, содержащие его основные выводы и рекомендации по таким вопросам, как ход реформы закупочной деятельности; управление региональными комиссиями Организации Объединенных Наций; привлечение и использование консультантов; и управление деятельностью, связанной с проведением второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Отдел придает большое значение ревизиям управленческой деятельности как средству совершенствования административной и управленческой деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций в целом.

88. Особое внимание уделялось также контролю за осуществлением Организацией инициатив по совершенствованию оперативной деятельности и проведению реформ. Выполняя свою роль консультантов по вопросам управления, сотрудники Секции ревизии управленческой деятельности Отдела приняли участие в качестве наблюдателей в деятельности рабочих групп УЛР по реформе в областях, связанных с условиями службы и набором персонала. Кроме того, они приняли участие в работе целевой группы по составлению бюджетов, ориентированных на конечные результаты, представив информацию о семинаре по составлению бюджетов, ориентированных на конечные результаты, который проводился в мае 1998 года, а также выступив перед руководящими сотрудниками ЭСКАТО в июне 1998 года.

Особое внимание уделялось также контролю за осуществлением Организацией инициатив по совершенствованию оперативной деятельности и проведению реформ.

89. В течение рассматриваемого периода Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления приступил к проведению 118 ревизорских проверок:

Секция Центральных учреждений	14
Секция операций по поддержанию мира	39
Секция отделений на местах	15
Секция проверки деятельности по электронной обработке данных	6
Секция проверки управленческой деятельности и консультирования	7
Европейская секция	13
Африканская секция	7
Секция проверки деятельности УВКБ	17
Общее число проверок	118

90. По результатам этих проверок было подготовлено 64 доклада о ревизии для старших руководителей. Кроме того, было подготовлено свыше 200 ревизорских замечаний и других материалов. В докладах о ревизиях содержалось в общей сложности 604 рекомендации. Хотя по сравнению с предыдущими годами число рекомендаций сократилось, следует подчеркнуть, что это явилось результатом решения УСВН сосредоточить свою деятельность по контролю на тех рекомендациях, которые содержатся в ее окончательных докладах о ревизии.

91. Содержащиеся в докладах о ревизии 604 ключевые рекомендации можно сгруппировать по следующим направлениям:

Соблюдение правил, положений и директивных указаний	136
Экономное и эффективное использование ресурсов	159
Сохранность имущества	54
Надежность и целостность информации	96
Достижение целей	159
Общее число рекомендаций	604

92. Вынесенные рекомендации относились к следующим областям деятельности:

Управление программами/проектами	131
Закупки	53
Управление имуществом	95
Управление денежной наличностью	29
Информационные системы	26
Финансовый учет/отчетность	108
Персонал, заработная плата и поездки	162
Общее число рекомендаций	604

93. Несмотря на активные усилия по набору кадров и их продвижению по службе, в течение отчетного периода доля вакантных должностей в Отделе составляла около 13 процентов. По состоянию на 30 июня 1998 года в Отделе из 61 должности категории специалистов было заполнено 53. Из 53 заполненных должностей категории специалистов на 30 июня 1998 года 17 должностей, или 32 процента, были заполнены женщинами, в том числе должность директора и две должности руководителей секций. УСВН продолжает заниматься заполнением ряда вакансий в Отделе.

Из 53 заполненных должностей категории специалистов на 30 июня 1998 года 17 должностей, или 32 процента, были заполнены женщинами, в том числе должность директора и две должности руководителей секций.

94. Отдел продолжал реализовывать свою стратегию в области профессиональной подготовки кадров, сочетая ревизорскую подготовку внутри Отдела, с акцентом на развитие технических навыков и индивидуальную подготовку в таких областях, как использование компьютеров, аудиторские выборки и совершенствование управленческих навыков. В течение прошедшего года основное внимание в рамках подготовки кадров уделялось укреплению потенциала Отдела с точки зрения удовлетворения потребностей клиентов. В этой связи учебные программы были ориентированы на вопросы внутреннего консультирования, учет интересов клиентов, установление целей и эффективность навыков личного общения. Ревизоры также принимали участие в дискуссиях и учебных занятиях с участием руководителей других департаментов Организации Объединенных Наций, которые были посвящены усилиям Организации в области реформы, управлению людскими ресурсами и совершенствованию механизмов внутреннего контроля. Сотрудники Отдела также приняли участие в ряде конференций и семинаров, организованных профессиональными организациями.

2. Важные выводы и рекомендации

Служба охраны и безопасности

95. В течение отчетного периода УСВН провело ревизию механизма управления в Службе охраны и безопасности. Служба отвечает за обеспечение безопасности и охрану Секретариата и других помещений Организации Объединенных Наций. В течение двухгодичного периода 1996-1997 годов общие расходы на эту Службу составили 25 млн. долл. США, из которых 94 процента приходится на расходы, связанные с персоналом. Служба реализовала ряд инициатив и приняла меры по улучшению своей работы, несмотря на отсутствие финансовой и оперативной поддержки. Помимо недостаточного кадрового и финансового обеспечения, самой функции обеспечения охраны и безопасности в целом уделялось мало внимания. УСВН вынесло ряд рекомендаций по укреплению физической безопасности, что включает изменение конструкции внешнего забора, установку контрольных датчиков, совершенствование системы внешнего наблюдения, модернизацию или замену замкнутой телевизионной системы, изучение целесообразности разработки программы обнаружения взрывных устройств и ограничения доступа для пешеходов в гараж. В ходе ревизии были также установлены некоторые конкретные шаги, которые необходимо принять для повышения квалификации сотрудников охраны и обеспечения более строгого выполнения норм безопасности и большей приверженности решению вопросов безопасности на всех уровнях. Служба охраны и безопасности в своем развернутом ответе на результаты ревизии согласилась выполнить большую часть рекомендаций в течение ближайших пяти лет. Однако, поскольку для реализации многих из этих мер потребуются капиталовложения, Служба охраны и безопасности подготовит соответствующую заявку для включения в генеральный план капиталовложений.

Служба реализовала ряд инициатив и приняла меры по улучшению своей работы, несмотря на отсутствие финансовой и оперативной поддержки.

Целевой фонд для празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

96. Проверка Целевого фонда для празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций показала, что Целевой фонд успешно реализовал свои основные цели: собрано около 11,7 млн. долл. США в виде взносов в этот фонд и связанный с ним фонд для празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и удовлетворительно выполнена запланированная программа мероприятий. Однако компания, привлеченная Фондом для распространения книги «Visions: Fifty Years of the United Nations», не отчиталась по чистым доходам от продаж в размере 230 000 долл. США и не перечислила эти средства. Также необходимо уточнить применимость положений и правил Организации Объединенных Наций, регулирующих получение, выделение и контроль за использованием средств, собранных Целевым фондом и Фондом. УСВН контролирует выполнение своих рекомендаций соответствующими подразделениями.

Департамент по экономическим и социальным вопросам

97. Ревизия управления деятельностью по программам показала, что механизмы внутреннего контроля и отчетности по результатам служебной деятельности могли бы быть укреплены, в частности в области управления проектами, финансируемыми из внебюджетных источников. В докладе об исполнении программ, представленном Департаментом, не были правильно отражены публикации по утвержденным мероприятиям по программами на двухгодичный период 1994-1995 годов. Восемь из 18 материалов, относящихся к государственному управлению и управлению развитием, хотя и были подготовлены Департаментом, но не были опубликованы в течение этого двухгодичного периода. Из-за отсутствия ресурсов на редактирование и типографское издание из 20 утвержденных и 11 объявленных неперiodических изданий в течение двухгодичного периода лишь 4 были опубликованы. Ревизия также выявила необходимость выработки руководящих принципов обеспечения надлежащего распространения опубликованных материалов для полной реализации целей программы. УСВН получило заверения в том, что Департаментом приняты меры для того, чтобы статус проектов правильно отражался в будущих докладах об

исполнении программ и чтобы все мероприятия, перенесенные на 1996-1997 годы, были выполнены.

98. Ревизия двух проектов, выполненных в одной из стран Департаментом по экономическим и социальным вопросам и бывшим Департаментом по поддержке развития и управленческому обеспечению, выявила недостатки в планировании, технической поддержке, осуществлении и контроле за деятельностью по проектам, что привело к значительному отставанию в их осуществлении. Отдача от одного из завершенных в настоящее время проектов не оправдывает, как представляется, понесенных издержек, можно было более экономно расходовать средства на этапе осуществления проектов, а также следовало укрепить механизмы внутреннего контроля.

99. На реализации этих двух проектов серьезно сказались проблемы с набором персонала по проектам. Однако УСВН было информировано о предпринимаемых усилиях по предоставлению правительственным учреждениям-партнерам более широкого круга возможных кандидатов. Программа работы по одному из проектов реализовывалась с затруднениями из-за того, что сотрудники по проектам регулярно отвлекались на решение не связанных с проектом задач. Департамент изучает этот вопрос совместно с правительством. По одному из проектов имела место весьма значительная переплата, составившая 283 000 долл. США, или 30 процентов, от расходов на местный административный вспомогательный персонал. Также имели место другие нарушения, что говорит о недостатках в системе внутреннего контроля. Департамент отметил, что он изучит эту проблему совместно с правительством.

По одному из проектов имела место весьма значительная переплата, составившая 283 000 долл. США, или 30 процентов, от расходов на местный административный вспомогательный персонал.

100. Хотя ключевыми целями проверенных проектов были профессиональная подготовка и передача знаний, УСВН отметило существенные недостатки в реализации компонента профессиональной подготовки и рекомендовало строже контролировать ход работ, осуществляемых

учреждением-исполнителем. В рамках одного из проектов почти весь бюджет (80 000 долл. США), предназначенный для профессиональной подготовки на рабочих местах, был использован для выплаты учебных стипендий национальному руководителю проекта в течение всего периода исполнения проекта. УСВН было информировано о том, что Департамент уведомил своих партнеров, что в новом проекте такая стипендия выплачиваться уже не будет.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

101. Основное внимание в проведенных УСВН в течение года ревизиях ЮНЕП уделялось ее отделениям на местах. Ревизия деятельности Регионального отделения ЮНЕП для Азии и Тихого океана, проведенная в Бангкоке и Найроби, выявила недостатки в отчетности по расходам по проектам и ведении документации по имуществу. Аналогичная ревизия, проведенная в Мехико, выявила необходимость укрепления региональной координации, планирования и управления деятельностью по проектам в Региональном отделении для Латинской Америки. Ревизия координационной группы по Средиземноморскому плану действий выявила необходимость совершенствования существующих контрактных договоренностей об оказании различных услуг.

Основное внимание проведенных в течение года УСВН ревизиях ЮНЕП уделялось ее отделениям на местах.

102. Ревизия деятельности секретариата Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных в Бонне, Германия, показала, что деятельность секретариата эффективно способствует реализации поставленных целей. Однако необходимо принять меры для создания полностью действующих систем внутреннего контроля в вопросах финансирования, поездок, закупочной деятельности и управления субпроектами. Ревизия выявила случаи несоблюдения положений и правил Организации Объединенных Наций, невыверенные финансовые отчеты и задержки с осуществлением проектов из-за недостаточного финансирования и процедурных проблем. УСВН подчеркнуло необходимость более

четкого разделения обязанностей между штаб-квартирой ЮНЕП и секретариатом Конвенции и большего упора на планирование. Руководство ЮНЕП сообщило УСВН, что меры по выполнению этих рекомендаций принимаются.

103. Ревизия проекта «Меркурий» в ЮНЕП показала, что предложение о безвозмездном предоставлении системы связи «Меркурий» было принято и соответствующее соглашение по проекту подписано Исполнительным директором ЮНЕП от имени Организации Объединенных Наций в ноябре 1994 года без получения официальной полной доверенности и без изучения других альтернатив или возможностей интеграции этой системы в систему связи Организации Объединенных Наций, несмотря на тот факт, что, как показал анализ затрат и результатов, эту систему нецелесообразно использовать в качестве автономной. Управление по правовым вопросам подтвердило, что Исполнительному директору ЮНЕП не следовало подписывать это соглашение без получения полной доверенности от Организации.

104. Эксплуатация системы «Меркурий» в качестве автономной обойдется ЮНЕП слишком дорого. Как показал анализ затрат и результатов, проведенный в декабре 1993 года и январе 1994 года, несмотря на то, что система предоставлена в качестве дара, первоначальные издержки и текущие оперативные расходы, а также другие расходы ЮНЕП намного превысят ожидаемые выгоды и ее чистая негативная текущая дисконтированная стоимость составляет 4,8 млн. долл. США. Таким образом, экономическая оправданность эксплуатации сети «Меркурий» полностью зависит от возможности ее интеграции в систему связи Организации Объединенных Наций. В ответ на эти замечания руководство ЮНЕП заявило, что система «Меркурий» предназначена для того, чтобы получать доступ к экологическим данным и обеспечить распространение таких данных. В 1996 году система «Меркурий» была дополнительно модернизирована бесплатно для Организации, с тем чтобы обеспечить ее подключение к Интернету. Что касается несовместимости системы с базовой системой связи Организации Объединенных Наций, то руководство ЮНЕП заявило, что система «Меркурий» первоначально не предназначалась для передачи звуковых сигналов, поскольку предполагалось, что эта услуга будет обеспечиваться Организацией Объединенных Наций или национальной системой. Впоследствии были

приняты меры для интеграции всех телефонных служб Организации Объединенных Наций и ЮНЕП.

Как показал анализ затрат и результатов, проведенный в декабре 1993 года и январе 1994 года, несмотря на то, что система предоставлена в качестве дара, первоначальные издержки и текущие оперативные расходы, а также другие расходы для ЮНЕП намного превысят ожидаемые выгоды и ее чистая негативная текущая дисконтированная стоимость составляет 4,8 млн. долл. США.

105. Введение в строй системы «Меркурий» шло с дорогостоящими задержками, что сделало ее эксплуатацию еще менее экономически оправданной. К маю 1996 года было установлено лишь 10 из 16 наземных станций. УСВН рекомендовало ЮНЕП принять меры к тому, чтобы ввести всю систему «Меркурий» в строй без дальнейших задержек. В середине 1998 года ЮНЕП сообщила УСВН, что возникли трудности с получением у правительства Кении разрешения на эксплуатацию станции в Найроби и что усилия по введению в строй всей глобальной системы в ближайшее по возможности время будут продолжены. Однако ЮНЕП считает, что создание системы «Меркурий» шло удовлетворительно; в середине 1998 года было установлено 15 из 16 наземных станций. В настоящее время оказываются услуги по оперативной передаче информации для электронной почты, Интернета, проведения видеоконференций и передачи данных.

106. Ревизия Регионального отделения ЮНЕП в Мехико показала, что планирование проектов и управление деятельностью по проектам осуществляются неудовлетворительно. Имеют место различные недостатки в разработке и осуществлении проектов, связанных с публикацией «Tierramerica». В подписанном без достаточной проработки соглашении о сотрудничестве по созданию фонда «Tierramerica» имеется ряд недостатков и ненужных положений.

107. Ожидалось, что издание и распространение «Tierramerica» будет осуществляться на основе самофинансирования. При таком понимании были

По состоянию на май 1997 года общие инвестиции в этот проект составили почти 0,9 млн. долл. США. Однако издание этой публикации еще далеко от самофинансирования и возможность погашения выданных ссуд в ближайшем будущем отсутствует.

понесены существенные расходы, и из Фонда оборотных средств ЮНЕП были выданы ссуды в размере 175 000 долл. США. По состоянию на май 1997 года общие инвестиции в этот проект составили почти 0,9 млн. долл. США. Однако издание этой публикации еще далеко от самофинансирования и возможность погашения выданных ссуд в ближайшем будущем отсутствует.

108. Соглашение о сотрудничестве по созданию Фонда «Tierramerica» было заключено с одной из организаций преждевременно, в октябре 1996 года, когда все еще осуществлялся проект, реализуемый совместно с другой организацией; осуществление этого проекта было прекращено лишь в январе 1997 года, и поэтому соглашение было заключено без проведения оценки перспектив функционирования Фонда «Tierramerica» без дальнейших расходов для ЮНЕП и без оценки его активов и обязательств. По мнению УСВН, соглашение не отвечало наилучшим интересам Организации, и в ответ на рекомендации УСВН ЮНЕП сообщила УСВН, что «инициатива по созданию этого Фонда сошла на нет».

109. Руководство ЮНЕП не согласилось с выводами УСВН. ЮНЕП считает, что общие инвестиции в Фонд составили примерно 742 000 долл. США, а не 0,9 млн. долл. США, как сообщалось УСВН. ЮНЕП информировала УСВН о том, что новое соглашение о сотрудничестве было заключено с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и, по ее мнению, в результате этого Фонд «Tierramerica» станет в будущем самофинансирующимся и что благодаря этому изданию уже обеспечено более широкое информирование общественности о деятельности ЮНЕП в регионе.

**Вторая Конференция Организации
Объединенных Наций по населенным
пунктам (Хабитат II)**

110. Ревизия второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (A/52/821) показала, что, хотя Конференция Хабитат II, по общему признанию, стала важным и успешным политическим событием в области населенных пунктов, имели место серьезные проблемы в области финансового контроля. Нарушение работы механизма внутреннего контроля привело к отсутствию должной финансовой подотчетности, и в результате у Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) остался непокрытый дефицит средств в размере порядка 2 млн. долл. США. Секретариат Хабитат II широко использовал практику найма консультантов, услуги на которых составили в целом 2,5 млн. долл. США, без использования преимуществ конкурсных торгов, и в некоторых случаях отдача была незначительной. Бывший Генеральный секретарь Хабитат II находился в командировках в течение более чем 80 процентов своего рабочего времени, и его путевые расходы составили 370 000 долл. США, в то время как заместитель Генерального секретаря Конференции также провел более 50 процентов своего рабочего времени в поездках. Секретариат Хабитат II не представил смету использования добровольных взносов на сумму 8,2 млн. долл. США, и в результате использование этих средств не было утверждено. Расходы Организации в целях компенсации дефицита добровольных взносов относились за счет других фондов и из них заимствовались необходимые денежные средства; отчетность о взносах доноров была неполной; и подготовка финансовых ведомостей велась с задержками. УСВН было информировано о том, что Центр принял меры по внесению исправлений в финансовые ведомости и по решению проблем управления финансами, выявленных УСВН.

Нарушение работы механизмов внутреннего контроля привело к отсутствию должной финансовой подотчетности, и в результате у Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) остался непокрытый дефицит средств в размере порядка 2 млн. долл. США.

111. Не желая сглаживать серьезность финансовых и управленческих проблем Хабитат II, УСВН в то же время отметило, что с самого начала подготовки Конференции поступление объявленных взносов было ниже ожидаемого уровня и финансирование из регулярного бюджета было ограниченным. Поэтому критические замечания в адрес секретариата Хабитат II следует смягчить с учетом того, что проведение успешной международной конференции такого масштаба, как Хабитат II, требует соответствующего уровня финансового обеспечения.

Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

112. Ревизия Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) показала, что неопределенность, возникшая в связи с возможным слиянием с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), первоначально предложенная в 1993 году, отрицательно сказалась на его финансировании и соответственно на его штатном укомплектовании, планировании по программам и функционировании. Планирование по программам в МУНИУЖ можно было бы улучшить за счет более эффективной межучрежденческой координации. За период с 1992 по 1996 год объем взносов доноров в МУНИУЖ сократился на 50 процентов. Показатели исполнения программ МУНИУЖ в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов были невысокими, и имели место серьезные проблемы с механизмом управления деятельностью по программам. На сентябрь 1997 года было реализовано лишь 20 процентов общих мероприятий по программам, предусмотренных на отчетный период. За период с января 1995 года по август 1997 года исполняющая обязанности Директора Института провела более 50 процентов своего времени в поездках, что, как представляется, сказалось на руководстве Институтом. Ключевые должности сотрудников категории специалистов в МУНИУЖ остаются вакантными в течение длительных периодов времени, в результате чего в Институте в Санто-Доминго, помимо исполняющей обязанности Директора, остается лишь два младших сотрудника категории специалистов. УСВН держит в поле зрения поднятые вопросы и следит за принятием рекомендованных мер по исправлению положения.

Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

113. Ожидается, что Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций завершит рассмотрение, проверку и оценку более 2,4 миллиона заявлений на компенсацию с использованием современных технических средств. По просьбе Исполнительного секретаря Комиссии УСВН провело управленческую проверку организационной структуры и процесса управления деятельностью Комиссии на этапе, когда Комиссия готовится к решению проблемы оперативной обработки остающихся заявлений. Хотя, по общему мнению, для ускорения решения задачи количественной оценки заявленного ущерба необходимы специальные технические знания (в частности, в области бухгалтерского учета и оценки ущерба), Комиссия, как отметило УСВН, чрезмерно полагается на внешних консультантов для решения этих задач, хотя не имеет внутренних механизмов для эффективного контроля и оценки качества работы этих консультантов. Проверка показала, что, хотя Компенсационная комиссия располагает необходимыми специалистами в области права, в организационной структуре наблюдается диспропорция из-за отсутствия своих специалистов в сложных вопросах количественной оценки ущерба. УСВН рекомендовало Комиссии создать подразделение по количественной оценке ущерба и укомплектовать его бухгалтерами и оценщиками ущерба, и эта рекомендация была выполнена с созданием Сектора по обеспечению проверки и оценки. Комиссия приступила к выполнению рекомендации УСВН в отношении разработки пересмотренной стратегии привлечения внешних консультантов и экспертов путем выработки стандартной системы, которая будет согласована с Компенсационной комиссией Организации Объединенных Наций, Секцией закупок и перевозок Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Комитетом по контрактам в Женеве и с Европейской секцией Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления УСВН, выступающими в качестве консультанта.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

114. В связи с недавним делом о хищении против старшего сотрудника Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), которым занималась Секция

расследований, Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления провел ревизию механизма бюджетного и финансового контроля ЮНКТАД для определения причин этого срыва в работе системы сдержек и противовесов в ЮНКТАД и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, с тем чтобы вынести рекомендации в отношении необходимых мер для предотвращения повторения подобных случаев. Ревизия, в ходе которой основное внимание уделялось достаточности механизмов проверки и утверждения и эффективности процедур внутреннего контроля в ЮНКТАД и Службе управления финансовыми и электронными ресурсами Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, подтвердила, что из-за слабости внутреннего контроля возникает риск неправильного использования средств Организации и опасность мошенничества.

Ревизия подтвердила, что из-за слабости внутреннего контроля в ЮНКТАД и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве возникает риск неправильного использования средств Организации Объединенных Наций и опасность мошенничества.

115. Ревизия показала, что некоторые специально назначенные сотрудники Организации Объединенных Наций и другой персонал не проявляют должного внимания при исполнении своих функций, связанных с проверкой и утверждением выплат. Этот факт, а также неправильное разделение обязанностей, слабый контроль и отсутствие ротации выполняемых функций создали возможности для нарушений в отчетности и мошеннических действий. Ревизия также показала, что из-за отсутствия оформления утвержденных ассигнований и аналогичных разрешений на использование средств в проектах, финансируемых из целевых фондов и ПРООН, расходы относились за счет нефинансируемых или несуществующих проектов и вели к перерасходу средств. УСВН подчеркнуло, что ЮНКТАД необходимо провести пересмотр процедур обработки документации и упорядочить выдачу разрешений на поездки, обработку требований об оплате путевых расходов и закупку услуг. Следует также обеспечить должный механизм контроля и ротации выполняемых финансовых функций в ЮНКТАД и

Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. УСВН признает, что принятые Службой управления финансовыми и электронными ресурсами меры по исправлению положения привели к укреплению механизмов внутреннего контроля, в частности с точки зрения выписывания чеков и оформления отчетности.

Управление информационными технологиями

116. Секция проверки деятельности по электронной обработке данных Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления провела обзор деятельности, связанной с информационными технологиями в Центральных учреждениях, региональных комиссиях и отделениях за пределами Центральных учреждений. В Центральных учреждениях были изучены предварительные проектные планы разработки компонента ИМИС, связанного с выплатой заработной платы, а также планы внедрения ИМИС в отделениях за пределами Центральных учреждений. Проверка деятельности, связанной с информационными технологиями, была также проведена в Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций и УВКБ в Женеве и в ЭСКАТО и ЭСКЗА.

117. Проверка в Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций показала наличие недостатков в планировании и оперативной деятельности, связанной с информационными технологиями, а также выявила отсутствие полной интеграции баз данных по заявлениям на компенсацию и произведенным выплатам. Компенсационной комиссии также необходимо усовершенствовать свою технологию разработки систем и осуществлять более строгий контроль над работой подрядчиков и консультантов. Комиссия информировала УСВН о том, что все его рекомендации были либо полностью выполнены, либо, например в случае более сложных рекомендаций, связанных с интеграцией баз данных, находятся в процессе выполнения. Проверки в ЭСКАТО и ЭСКЗА показали, что, хотя эти две организации действуют в разных регионах, в управлении информационными технологиями в каждой из них имеются сходные недостатки. В обеих комиссиях уже несколько лет не действуют комитеты по планированию и координации деятельности, связанной с информационными технологиями, и в результате стратегические и долгосрочные планы использования

информационных технологий и их роли в решении стоящих перед организацией целей не разработаны. Впоследствии ЭСКЗА сообщила УСВН, что ее Комитет по информационным технологиям, который выполняет роль механизма разработки долгосрочных стратегических планов использования информационных технологий и определения их роли в реализации стоящих перед Организацией целей, сформирован и функционирует. УСВН надеется, что недавно созданный Координационный комитет по информационной технологии в Центральных учреждениях обеспечит помощь в области информационных технологий комиссиям и будет содействовать воссозданию комитетов по планированию и координации деятельности, связанной с информационными технологиями. Руководству каждой комиссии следует выработать для подразделений, занимающихся информационными технологиями, руководящие принципы использования и внедрения информационных технологий для поддержки оперативной деятельности. В ЭСКАТО можно было бы воспользоваться преимуществами межучрежденческой координации, поскольку многочисленные подразделения совместно используют одно служебное здание. С учетом замечаний ревизии УСВН ЭСКЗА приняла меры для решения проблем, связанных с планированием и осуществлением деятельности в случае стихийных бедствий, и укрепила руководство своими подразделениями, занимающимися электронной обработкой данных.

118. УСВН продолжает заниматься обзором планирования, строительства, опробования, преобразования данных и внедрения различных компонентов системы ИМИС в Центральных учреждениях и за пределами Центральных учреждений.

3. Положение с текущими ревизиями, проводимыми по просьбе Генеральной Ассамблеи

119. В соответствии с резолюциями 52/226 и 52/227 от 27 апреля 1998 года Отдел проводит обзор арбитражных дел, связанных с закупкой, и анализ причин увеличения контрактных расходов на ИМИС. Основные выводы и рекомендации по результатам этих обзоров будут сообщены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

В. Расследования

1. Общие замечания

120. Численность персонала Секции расследований осталась неизменной по сравнению с предыдущим отчетным периодом. Значительные ресурсы использовались для работы по делам, имеющим важное значение для Организации. Эти дела были связаны, например, с дисциплинарными нарушениями сотрудников, в том числе старших руководителей, и подрядчиков. После расследований, проведенных Секцией, следователи оказывали национальным правоприменительным органам помощь в уголовном преследовании и участвовали в рассмотрении дисциплинарных дел. Предполагается, что разбирательство по некоторым из этих дел будет продолжаться по крайней мере до конца календарного года.

Эти решения руководителей программ добиваться уголовного преследования с целью заострить внимание на том, что преступное поведение может привести к уголовному преследованию, были подкреплены как людскими, так и финансовыми ресурсами, и они являются убедительным свидетельством того, что решение Генерального секретаря повысить подотчетность в рамках его программы реформ выполняется.

121. Для такого участия в уголовных разбирательствах требуются значительные затраты ограниченных людских ресурсов, а в тех случаях, когда вовлекаются национальные органы власти, необходимо заручиться и их серьезной поддержкой. В частности, в текущем году правительства Кении и Швейцарии оказали большую поддержку в связи с расследованием дел, представленных им следователями Организации Объединенных Наций. Соответствующие руководители программ в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Найроби и в Отделе управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира также оказывают существенную постоянную поддержку в связи с судебным преследованием по таким делам. Решения руководителей программ добиваться уголовного

преследования с целью заострить внимание на том, что преступное поведение может привести к уголовному преследованию, были подкреплены как людскими, так и финансовыми ресурсами, и они являются убедительным свидетельством того, что решение Генерального секретаря повысить подотчетность в рамках его программы реформ выполняется.

122. Кроме того, Секция завершила расследования по 30 заявлениям, которые были сочтены добросовестными, но которые не были подтверждены на основе имеющихся фактов; таким образом, обвиняемые были оправданы.

123. В течение отчетного периода Секция получила 173 сообщения и предложения, как предусмотрено в ST/SGB/273 от 7 сентября 1994 года (пункты 16-18), по сравнению с 172 — за предыдущий отчетный период. Хотя общее число таких сообщений не возросло, их распределение изменилось. Географическое распределение сообщений, полученных в течение отчетного периода, является следующим:

	Число расследований	Изменение по сравнению с предыдущим отчетным периодом в процентах
Америка (включая Центральные учреждения)	78	+13
Европа	38	-22
Африка	26	-40
Азия	20	+233
Ближний Восток	11	+175
	173	—

	Число расследований	Изменение по сравнению с предыдущим отчетным периодом в процентах
в том числе расследования:		
касающиеся оперативных фондов и программ	47	+10
по информации из анонимных источников,	25	-7
полученной с помощью «телефона доверия»	6	-25

124. В течение отчетного периода Секция подготовила 35 докладов и сообщений, в которых подробно изложены результаты расследований и в которые включены выводы и рекомендации для руководителей программ, — в среднем по одному докладу за каждые 10 календарных дней. Руководители программ по-прежнему обращаются к Секции за помощью; кроме того, коллеги из других подразделений по надзору в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами часто обращаются к Секции за консультациями.

Эта инициатива позволяет пользоваться услугами специалистов Секции даже в тех случаях, когда нет возможности предоставлять следователей для проведения расследований.

125. Большой объем работы и потребность в быстром реагировании обусловили необходимость предусмотреть консультационную функцию, благодаря чему Секция предоставляет консультационные услуги руководителям программ, которые желают пользоваться услугами специалистов Секции. Хотя такая процедура приемлема не во всех случаях, в частности в случаях, связанных со сбором доказательств преступного поведения, эта инициатива позволяет пользоваться услугами специалистов Секции даже в тех случаях, когда нет возможности предоставлять следователей для проведения расследований.

126. Людские ресурсы использовались также для работы с другими управлениями и департаментами Секретариата по делам, требующим от Организации

принятия административных или дисциплинарных мер. В результате этой деятельности стало очевидно, что использование механизмов решения проблем с помощью административных или дисциплинарных процедур, независимо от того, затрагивают ли эти проблемы нынешних или бывших сотрудников или подрядчиков, является трудоемким процессом и настолько неудобно, что это ложится чрезмерно тяжелым бременем на Организацию и соответствующих сотрудников, и поэтому эти механизмы нуждаются в усовершенствовании. Недостаточно четко изложены положения о передаче полномочий, определения терминов и процедурные требования. В течение предстоящего отчетного периода УСВН совместно с другими управлениями и департаментами будет работать над совершенствованием административных и дисциплинарных процедур.

127. По результатам расследований была возвращена сумма, составляющая в общей сложности 0,4 млн. долл. США.

2. Расследование по делу: хищение принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества

128. В результате расследования, проведенного Секцией расследований при поддержке и помощи Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира, были получены доказательства хищения принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества подрядчиком Организации Объединенных Наций оказывал услуги по обеспечению питания двух миссий по поддержанию мира, Переходного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже и Операции Организации Объединенных Наций в Сомали. После предварительного расследования, проведенного УСВН, Организация Объединенных Наций в 1996 году предъявила официальный иск правительству Кении, поскольку имущество Организации Объединенных Наций в конечном итоге было обнаружено в Момбасе. Возвращенное имущество было обнаружено в начале 1997 года в результате обыска нескольких судов, принадлежавших или использовавшихся упомянутым подрядчиком в момбасской гавани, проведенного кенийской полицией при содействии

УСВН и Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения с использованием их сотрудников. В результате расследования были получены доказательства того, что владельцы и должностные лица фирмы похитили в обеих миссиях принадлежащее Организации Объединенных Наций имущество на общую сумму, составляющую приблизительно 400 000 долл. США. Хотя имеются факты, подтверждающие, что было похищено существенно больше имущества Организации Объединенных Наций, это имущество, по-видимому, находится у лиц, представляющих интересы этой компании в Сомали, и на данный момент получить его обратно невозможно.

**Уголовные обвинения в адрес
должностных лиц подрядчика**

129. В консультации с генеральным прокурором Кении в середине 1997 года кенийская полиция возбудила уголовное дело по факту хищения и присвоения принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества против четырех должностных лиц подрядчика: второго по важности лица во всей компании и руководителя ее операций в Сомали, тогдашнего владельца, должностного лица, которое отвечало за деятельность компании в Момбасе и за перевозки компании в Сомали и из Сомали, и лица, отвечавшего за перевозки компании в порту в Момбасе. В октябре 1997 года кенийская полиция арестовала двух из четырех обвиняемых: гражданку Великобритании и гражданина Кении. Гражданка Великобритании, отказавшись сначала назвать свое имя кенийской полиции, затем подтвердила свою личность, предъявив свой паспорт. Несколько дней спустя был арестован гражданин Кении. 3 декабря 1997 года оба обвиняемых были отпущены под залог (в размере 3 млн. кенийских шиллингов за каждого) кенийским магистратом, который обязал их явиться на разбирательство по их делу. Двое других обвиняемых — один австралиец и один новозеландец — были неподсудны в Кении и австралиец информировал УСВН о том, что добровольно он в Кению не вернется. Генеральная прокуратура Кении обратилась к правительству Австралии с просьбой о выдаче этого лица, с тем чтобы добиться его возвращения в Кению для судебного разбирательства по вышеупомянутым обвинениям. Нынешнее местонахождение четвертого обвиняемого неизвестно.

В консультации с генеральным прокурором Кении в середине 1997 года кенийская полиция возбудила уголовное дело по факту хищения и присвоения принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества против четырех должностных лиц подрядчика.

130. Секция оказывала содействие канцелярии генерального прокурора Кении в подготовке доказательств, представленных для разбирательства в суде Найроби. С целью определения владельца 28 отдельных предметов, изъятых в 1997 году во время обыска, проведенного кенийской полицией на принадлежащих продавцу судах в Момбасе, в архивах Организации Объединенных Наций были собраны подтверждающие документальные доказательства. Для содействия судебному разбирательству было выявлено несколько сотрудников Организации Объединенных Наций, которые могли бы дать показания о причастности обвиняемых к делу, о возвращении имущества и принадлежности соответствующих предметов Организации Объединенных Наций. Судебный процесс начался в феврале 1998 года и, по просьбе обвинения, Организация Объединенных Наций обеспечила нескольким сотрудникам возможность для дачи свидетельских показаний во время слушаний.

131. Доказательства, представленные на судебном разбирательстве свидетелями Организации Объединенных Наций, включали вещественные доказательства, в частности опознание имущества Организации Объединенных Наций, которое включало контейнеры, автотранспортные средства и сборные дома; информацию о роли двух обвиняемых; фотографии, сделанные в Момбасе во время полицейского обыска судов компании (декабрь 1996 года — февраль 1997 года) и свидетельствующие о том, что принадлежащее Организации Объединенных Наций имущество с ее маркировкой находилось во владении обвиняемых, а также об их попытках уничтожить доказательства, подтверждающие принадлежность Организации Объединенных Наций, в том числе путем срезания указывающих на принадлежность Организации Объединенных Наций знаков и маркировок. Кроме того, были представлены доказательства, подтверждающие наличие в ЮНОСОМ механизмов отслеживания автотранспортных средств и

имущества Организации Объединенных Наций в миссии; доказательства, убедительно представленные магистрату, подтвердили как принадлежность Организации Объединенных Наций фигурирующих по делу автотранспортных средств, так и незаконное владение ими обвиняемыми; и опровергли утверждения защиты по поводу того, что Организация Объединенных Наций списала или продала упомянутое имущество.

132. Судебное разбирательство было запланировано возобновить в мае 1998 года, и Организация Объединенных Наций оказала содействие обвинению, предоставив нескольких свидетелей из нескольких различных мест в разных странах мира с целью дачи свидетельских показаний в ходе возобновленных слушаний. В день возобновления судебного разбирательства, в понедельник, 18 мая 1998 года, магистрат был информирован в суде о том, что адвокат защиты уже в течение трех недель не имеет никакого соглашения с его британским клиентом и что ему сообщили о том, что его клиент не находится в данный момент в Кении. Поскольку обвиняемая стала скрываться от правосудия, магистрат попросил ее поручителя явиться в суд и объяснить причину ее неявки в суд, а следователя полиции просили представить суду информацию в отношении ее местонахождения. Правительство Великобритании просили оказать кенийской полиции содействие в установлении местонахождения обвиняемой. На данный момент никакой информации, позволяющей определить ее местонахождение, получено не было. Судебное разбирательство, по которому в качестве обвиняемого проходит также один кенийский гражданин, приостановлено.

Поскольку обвиняемая стала скрываться от правосудия, к правительству Великобритании обратились с просьбой об оказании кенийской полиции содействия в установлении ее местонахождения.

Использование ресурсов

133. УСВН установило, что во всех расследованиях, в связи с которыми Организация Объединенных Наций просит национальные органы власти предъявлять иск в совершении преступлений против Организации Объединенных Наций, по-прежнему

требуется значительное участие следователей УСВН. Это относится, например, к делу о хищении в ЮНКТАД в Швейцарии, изложенному в пунктах 151-153 ниже. Для ведения этих дел требуются значительные затраты рабочего времени и средств на поездки, выделяемых Организацией. В связи с этими делами у соответствующих национальных органов власти возникают также большие обязательства перед Организацией Объединенных Наций.

Соображения в отношении будущих дел

134. Независимо от того, будет ли установлено местонахождение лица, скрывающегося от правосудия, будет ли оно возвращено в Кению для продолжения судебного разбирательства в Найроби, будет ли удовлетворена обращенная к правительству Австралии просьба о выдаче главного административного сотрудника компании и его возвращении в Кению и будет ли в конечном итоге установлено местонахождение владельца компании, по мнению УСВН, которое разделяют также Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира и Управление по правовым вопросам, Организация Объединенных Наций сделала важный новый шаг на пути обеспечения того, чтобы ее подрядчики отвечали за свои действия. Впервые Организация Объединенных Наций добивается уголовного наказания владельцев и должностных лиц подрядчика, обвиняемых в хищении и присвоении принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества.

135. Принятие решения добиваться уголовного преследования сопряжено с большим объемом работы для сотрудников Организации Объединенных Наций, особенно в УСВН, и дополнительными расходами для Организации, которые необходимо учитывать во всех случаях, когда Организация Объединенных Наций принимает решение о передаче таких дел национальным судебным органам. В данном случае расходы, связанные с проведением расследования, которые понесли Секция расследований УСВН и Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира, намного превысили стоимость возвращенного похищенного имущества. Кроме того, информация, полученная по результатам расследования, оказалась полезной для защиты в

связи с претензиями упомянутой фирмы, выдвинутыми против Организации Объединенных Наций в рамках уже завершившегося арбитражного разбирательства. При принятии решений в отношении проведения разбирательства по делам в будущем необходимо учитывать не только существо самого дела и его показательное значение для сдерживания преступного поведения в будущем, но и расходы, связанные с проведением расследования.

Впервые Организация Объединенных Наций добивается уголовного наказания владельцев и должностных лиц подрядчика, обвиняемых в хищении и присвоении принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества.

136. При принятии таких решений могут также учитываться правовые соображения. В случае проведения судебных разбирательств в местах службы Организации Объединенных Наций, как в двух случаях, упомянутых в настоящем докладе, которые имели место в Женеве и Найроби, имеются дополнительные и важные преимущества, которые следует учитывать: не только подрядчики Организации Объединенных Наций, но также и сотрудники Организации Объединенных Наций, работающие в соответствующих местах службы, а также правительства принимающих стран будут иметь доказательство твердой решимости Организации Объединенных Наций добиваться обеспечения подотчетности. Такие действия, осуществляемые УСВН, обеспечивают поддержку программы реформ Генерального секретаря.

137. В данном случае УСВН приняло меры в консультации с соответствующими подразделениями, в частности с Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира и Отделом по общеправовым вопросам Управления по правовым вопросам, которые предоставили значительную материально-техническую, финансовую и правовую поддержку. Что касается будущих дел, то такие консультации и сотрудничество и впредь будут иметь важное значение.

3. Другие дела

Международный уголовный трибунал по Руанде

138. Информация по Международному трибуналу по Руанде содержится в пунктах 71-73 выше.

Дело о взяточничестве в Международном уголовном трибунале по Руанде

139. Информация по делу о взяточничестве в Международном уголовном трибунале по Руанде содержится в пункте 74 выше.

Подложные требования о выплате субсидий на образование

140. Секция расследований расследовала несколько случаев мошенничества или презюмированного мошенничества в связи с требованиями о выплате субсидий на образование, представленными сотрудниками Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и в миссиях по поддержанию мира. Эти сотрудники требовали выплатить необоснованно высокую сумму возмещения по требованиям о выплате субсидий на образование, представив Организации наряду со своими требованиями ложную информацию в формах, удостоверяющих посещаемость. После проведения УСВН расследований по этим фактам администрация Организации Объединенных Наций приняла меры по возвращению задолженности, а также по применению надлежащих административных и дисциплинарных санкций в отношении соответствующих сотрудников.

Злоупотребление служебным положением и преследование подчиненных

141. В июле 1997 года УСВН получило сообщение о том, что один младший сотрудник стал жертвой злоупотребления служебным положением старшим должностным лицом. Утверждалось, что младший сотрудник отверг притязания старшего должностного лица, в том числе нежелательное ухаживание. Однако он чувствовал, что ему угрожает возможность преследований со стороны старшего сотрудника, если он откажется поддерживать с ним какие-либо отношения. УСВН выявило достаточно доказательств, подтверждающих факт злоупотребления служебным положением в течение двухгодичного периода (1995-1997 годы) и позволяющих квалифицировать эти действия как

неправомерное поведение со стороны старшего сотрудника. УСВН получило также свидетельские показания и документальные доказательства, подтверждающие действия, соответствующие определению понятия «преследования», приведенному в пункте 18 (f) документа ST/SGB/273 от 7 сентября 1994 года.

142. На основе вышеизложенных фактов и в консультации с Управлением по правовым вопросам УСВН рекомендовало Генеральному секретарю провести дисциплинарное разбирательство в отношении старшего сотрудника в связи с серьезным служебным проступком и, в качестве промежуточной меры, временно отстранить этого сотрудника от занимаемой должности с сохранением заработной платы до получения результатов дисциплинарного разбирательства. В январе 1998 года Организация временно отстранила сотрудника от занимаемой должности с сохранением заработной платы, и в настоящее время ожидается решение по данному делу в рамках дисциплинарного процесса.

Поддельные документы

143. В период с января по апрель 1998 года Секция расследований провела расследование, связанное с тремя документами, распространенными в конце 1997 года среди представителей государств-членов. В ходе расследования было установлено, что эти документы были полностью фальшивыми и поддельными, а их содержание абсолютно не соответствовало действительности. В ходе расследования было также установлено, что эти подделки были использованы двумя сотрудниками в целях извлечения личной выгоды. По результатам расследования был сделан, в частности, вывод о том, что эти сотрудники подготовили и распространили документы, не имеющие отношения к их служебным обязанностям и противоречащие программе реформ Генерального секретаря; что их действия отрицательно повлияли на планы и решения Генерального секретаря в отношении программы в области деколонизации; что эти действия были направлены только на их продвижение по службе и что они таким образом злоупотребили своим официальным служебным положением. Решение по этому делу еще не принято.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

144. В августе 1997 года Секция провела расследование по заявлениям о неправомерном поведении сотрудника Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Свидетельские показания и документальные и электронные доказательства подтвердили, что сотрудник являлся автором неподписанного документа, направленного в адрес правительственного органа одного государства-члена для получения указаний и в стремлении заручиться поддержкой в получении более высокой должности. Главная цель сотрудника заключалась в том, чтобы вынудить Директора-исполнителя ЮНЕП принять решения, касающиеся определенной подпрограммы, посредством давления со стороны должностных лиц упомянутого государства-члена. Сотрудник признался в осуществлении этой деятельности и был уволен из Организации.

Неправомерное поведение продавца

145. Информация о ненадлежащем поведении поставщиков содержится в пунктах 65 и 66 выше.

Закупки услуг по авиаперевозке для миссий по поддержанию мира

146. Информация по этому вопросу содержится в пунктах 67 и 69 выше.

Расследование в связи с выплатой подъемных пособий набранному на местной основе гражданскому персоналу Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

147. В резолюции 51/235 от 13 июня 1997 года Генеральная Ассамблея просила поручить УСВН провести анализ событий и обстоятельств, которые привели к возникновению ответственности Организации Объединенных Наций за выплату выходного пособия набранному на местной основе гражданскому персоналу ВСООНК, включая все аспекты подотчетности и ответственности сотрудников Организации Объединенных Наций, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее. Ассамблея имела в виду сумму в размере 5 284 000 долл. США, предусмотренную в предлагаемом бюджете ВСООНК на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, представляющую собой долю Организации Объединенных Наций в единовременной выплате

выходных пособий и сумме излишних выплат, произведенных бывшим гражданским сотрудникам, набранным на местной основе на Кипре.

148. В меморандуме о понимании, подписанном в 1979 году Соединенным Королевством и Организацией Объединенных Наций, ясно и точно не определены обязательства и обязанности соответствующих сторон в отношении различных выплат, пособий и льгот сотрудников. Когда правительство Великобритании приняло в ноябре 1994 года решение прекратить предоставлять такую услугу, должностные лица Организации Объединенных Наций на месте и в Центральных учреждениях вынуждены были искать решение, которое позволило бы обеспечить продолжение осуществления повседневной деятельности, и рассмотренные этими должностными лицами варианты были сформулированы с учетом соображений, касающихся людских ресурсов.

149. УСВН пришло к выводу о том, что должностные лица Организации Объединенных Наций не совершили никаких нарушений или неправомерных действий ни на одном из этапов процесса рассмотрения вариантов и переговоров и что решение Организации Объединенных Наций о покрытии части расходов на выплату выходных пособий не было произвольным или необоснованным, поскольку был серьезно и подробно рассмотрен целый ряд вариантов, прежде чем был выбран единственный вариант, согласующийся с политикой Организации в области людских ресурсов.

Дело о конфликте интересов

150. В результате проверки, проведенной Отделом ревизии и консультирования по вопросам управления в Секретариате, были выявлены нарушения в порядке осуществления деятельности и операциях, которые были доведены до сведения Секции расследований. Собранные Секцией доказательства, которые она представила в 1997 году, подтвердили, что сотрудник предоставила три контракта на общую сумму 59 560 долл. США фирме, с которой она была связана. Ее связь с этой компанией и ее роль в предоставлении и обеспечении выполнения контракта фирмы привели к возникновению конфликта интересов, что противоречит Правилам о персонале Организации Объединенных Наций. Решение по этому делу еще не принято.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию — хищение руководителем 600 000 долл. США

151. Секция расследований провела расследование по сообщению заинтересованных руководителей Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и ЮНКТАД, в котором они информировали о том, что они получили сведения о ненадлежащем использовании или хищении средств Организации Объединенных Наций одним старшим сотрудником ЮНКТАД. Полученные в ходе расследования доказательства подтвердили, что в течение периода, превышающего 10 лет, этот сотрудник похитил у Организации Объединенных Наций около 600 000 долл. США путем представления фальшивых документов на выплату суточных вымышленным «экспертам» в связи с участием в несуществующих конференциях Организации Объединенных Наций. Когда этому сотруднику были представлены доказательства его махинации, он признался в совершении неправомерных действий.

152. Результаты расследования были представлены в швейцарский суд, который в конце прошлого года признал упомянутого сотрудника виновным в совершении вменявшихся ему преступлений и постановил, что помимо возвращенной им суммы в размере 350 000 долл. США ныне бывший сотрудник обязан возместить оставшуюся сумму.

153. После этого судебного разбирательства Секция предприняла усилия по выявлению возможных недостатков в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и ЮНКТАД, которые могли способствовать тому, что махинация сотрудника не была раскрыта в течение столь длительного времени. Всеобъемлющий доклад был представлен руководству ЮНКТАД и Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве, где приступили к осуществлению мер по исправлению положения.

С. Инспекции

1. Новые инспекции

Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию

154. В соответствии с его мандатом на осуществление деятельности по надзору, предусмотренным в резолюции 48/218 В Генеральной

Ассамблеи, в июне 1997 года УСВН провело инспекционную проверку управления программами в Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В то время Отдел находился под общим руководством Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. В рамках мер по проведению реформы, принимаемых Генеральным секретарем, Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию был укреплен и преобразован в Центр по предупреждению международной преступности, который организационно входит сейчас в Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности. Ниже приводится краткое изложение основных результатов, содержащихся в докладе об инспекции, представленном Генеральной Ассамблее в документе A/52/777.

155. В докладе об инспекции вынесена рекомендация в отношении того, что старшему руководству следует создать внутренний механизм для директивного руководства и стратегической ориентации Отдела, в том числе в связи с мобилизацией ресурсов, а также эффективную систему контроля за ходом осуществления программ, оценки результатов и представления Генеральному директору необходимой информации, с тем чтобы он мог осуществлять свою функцию по надзору.

156. В рамках постоянных усилий, прилагаемых Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, ограничить число принимаемых новых мандатов, необходимо обеспечить, чтобы программа работы Отдела была более целенаправленной, чего можно добиться путем более широкого объединения взаимосвязанных вопросов в рамках меньшего числа мероприятий, а также путем ограничения его роли в осуществлении деятельности в областях, в которых он не имеет сравнительного преимущества и/или ценность его вклада минимальна. Кроме того, для рационализации использования его ресурсов Отделу необходимо провести оценку его программных мероприятий с целью выявления областей, деятельность в которых необходимо упорядочить. В качестве первого шага в этом направлении необходимо добиться большей сбалансированности его функций как обслуживающего органа и его функций как органа, оказывающего государственным членам техническое содействие и консультационные услуги в области политики. Существует также

необходимость критически оценить относительно большой объем документации, подготавливаемой для Комиссии в целях проверки обоснованности периодичности выпуска документов и выявления изданий, которые можно было бы объединить, с тем чтобы сократить число документов.

157. Секретариату предстоит еще много сделать для переориентации программ в целях сосредоточения более пристального внимания не на установлении норм, а на оказании государствам-членам помощи в обеспечении применения норм и изучении вопросов, связанных с транснациональными преступлениями и организованной преступностью. В связи с этим необходимо осуществлять параллельную реорганизацию и переориентацию персонала в целях создания ядра технических сотрудников, специализирующихся в новых областях деятельности, связанных с организованной преступностью, как путем обеспечения надлежащей профессиональной подготовки с целью повышения квалификации имеющихся сотрудников, так и путем внешнего набора.

158. Новая структура управления в Вене обеспечивает возможность для максимально эффективного использования ресурсной базы программы, прежде всего путем содействия обеспечению синергизма между программами в области борьбы с преступностью и программами в области контроля над наркотиками и, во-вторых, путем обеспечения использования ресурсов программы исключительно на осуществление утвержденной деятельности и наделения руководителей программы достаточными полномочиями для санкционирования расходов за счет предусмотренных для программы ассигнований.

159. Для повышения эффективности сотрудничества с сетью институтов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся борьбой с преступностью, необходимы согласованные усилия. Отделу необходимо стремиться участвовать в деятельности на этапе разработки соответствующих программ институтов и играть активную роль в этой работе, влияя на содержание и направленность таких программ. С этой целью в докладе УСВН рекомендуется подтвердить функцию Комиссии по контролю за деятельностью этих институтов в целях обеспечения того, чтобы их работа помогала Отделу и не приводила к дублированию.

2. Последующие инспекционные проверки

Департамент операций по поддержанию мира/Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения

160. В апреле 1998 года УСВН провело последующий обзор результатов мер, принятых Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в ответ на рекомендации, содержащиеся в его докладе от 31 августа 1995 года (A/49/959).

161. ОУПОМТО осуществил на практике многие из рекомендаций, не требующих утверждения директивными органами. Одна или две рекомендации не были выполнены точно в соответствии с предложением, однако выбор иного подхода был оправдан.

162. В своем докладе УСВН отметило, что способность ОУПОМТО надлежащим образом выполнять свой мандат зависела от а) наличия утверждаемых ресурсов в объеме, достаточном для покрытия расходов на необходимую поддержку, и б) наличия определенных чрезвычайно важных связей с другими департаментами/отделами Организации Объединенных Наций, работающими эффективно и результативно. Кроме того, структура нескольких подразделений была раздроблена, так же как и функции в рамках каждой службы.

163. В ответ на замечание о ненадлежащем составе персонала руководство ОУПОМТО вскоре после инспекции 1995 года провело ряд преобразований. В частности, все соответствующие должности были надлежащим образом классифицированы, и были подготовлены описания тех должностей, для которых их не было. Двадцать должностей, финансируемых за счет ассигнований, предусматриваемых на временный персонал общего назначения, были преобразованы в должности, финансируемые за счет средств со вспомогательного счета после того, как директивный орган одобрил такую меру. Кроме того, безвозмездно предоставляемый персонал более не используется на руководящих должностях, а применение практики привлечения персонала по краткосрочным контрактам сведено к абсолютному минимуму. Что касается организационной структуры ОУПОМТО, то руководство Отдела приняло решение о консолидации и повторном упорядочении структуры каждой службы. Несмотря на излагаемую ниже проблему, связанную с системами, УСВН сочло, что

принятые меры находятся в соответствии с рекомендациями, вынесенными в его вышеупомянутом докладе.

164. Содержащиеся в докладе замечания, касающиеся управления ОУПОМТО, главным образом касались отсутствия достаточного директивного руководства в вопросах подотчетности, ответственности, показателей оценки результатов работы и стратегии в области разработки компьютерных систем. УСВН рекомендовало принять меры по решению этих проблем. В ходе последующей проверки УСВН установило, что руководство ОУПОМТО приняло меры по разработке более наглядных показателей оценки результатов работы отдельных сотрудников, включая внедрение системы служебной аттестации (ССА) и четкое разграничение обязанностей в описаниях должностей, разработанных для каждой утвержденной должности в Отделе. Кроме того, была выполнена рекомендация увеличить число выпускаемых служебных инструкций и повысить их качество.

165. Что касается отсутствия стратегии и директивного руководства в области разработки компьютерных систем, то было отмечено, что ОУПОМТО по-прежнему применяет различные подходы и что рекомендация УСВН по этому вопросу на данный момент является единственной неудовлетворительно выполненной рекомендацией. Хотя УСВН никоим образом не рекомендовало упразднить явно полезные механизмы для оказания сотрудникам помощи в выполнении ими своих соответствующих функций, необходимо выработать стратегию в отношении разработки и эксплуатации систем в будущем, с тем чтобы, как минимум, а) предусмотреть стандарты в вопросах системной документации, включая логическую схему, лежащую в основе моделей данных каждой прикладной программы, б) выработать директивные указания по техническим вопросам и вопросам, касающимся конечных пользователей, в целях обеспечения ориентированной на пользователей поддержки в использовании прикладных систем, и с) не допускать разработки любых новых 32-битовых (или более мощных) систем или их модернизацию без участия сотрудников по электронной обработке данных. Кроме того, в целях обеспечения единообразного подхода к использованию прикладных компьютерных систем и их совместимости было бы целесообразно вовлекать в соответствующую работу Отдел информационно-технического обслуживания.

166. Последующая проверка показала, что ОУПОМТО обработал значительное число накопившихся необработанных требований, не урегулированных на конец 1994 года, и в результате пересмотра условий, предусмотренных в его письме-заказе, проблемы, связанные с риском возникновения необеспеченных требований и незастрахованной гражданской ответственности в связи с использованием летательных аппаратов, утратили свою остроту. Кроме того, УСВН были представлены определенные компоненты новой Системы контроля за полевым имуществом (СКПИ), которая в настоящее время разрабатывается. УСВН было удовлетворено тем, что в случае полного внедрения системы будут решены проблемы отсутствия контроля за имуществом, отмеченные в его докладе. Однако для завершения работы по созданию этого важного контрольного механизма, а также связанных с ним компонентов необходимы дополнительные ресурсы.

167. В своем докладе, посвященном ОУПОМТО, УСВН далее отметило, что Организация, возможно, выплачивает чрезмерно большую сумму за страхование от военных рисков, и рекомендовало Управлению по планированию программ, бюджету и счетам рассмотреть возможность использования менее дорогостоящей альтернативы ныне применяемому механизму. УСВН подтвердило эту рекомендацию и представит замечания по любым мерам, принятым Управлением, позднее.

3. Постоянный контроль за выполнением

168. Обновленная информация о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в докладах об инспекции, представлена в отношении следующих документов/подразделений:

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

169. Информацию об Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека см. в пунктах 56 и 57 выше.

Экономическая комиссия для Африки

170. Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) продолжала применять на практике свои руководящие принципы осуществления непрерывного процесса реформ и осуществлять свою

программу обновления в целях повышения эффективности и экономичности и обеспечения более эффективного сотрудничества. В результате Комиссия располагает такой структурой программ, которая обеспечивает их большую целенаправленность, и добилась успеха в обеспечении консенсуса в отношении ряда этих программ. Более того, ЭКА расширяет пропагандистскую работу, особенно по гендерным вопросам, вопросам информационной технологии в целях развития и регионального сотрудничества и интеграции и берет на себя инициативу определения таких важных новых областей работы, как взаимосвязанные области продовольственной безопасности, народонаселения и окружающей среды, а также управление и гражданское общество. Значительные результаты достигнуты в рамках работы Комиссии с политиками, исследователями и экономистами стран Африки по широкому кругу вопросов, включая макроэкономическую стабильность, устойчивый рост, поощрение торговли и инвестиций, обеспечение приемлемого уровня задолженности, социальную политику и сокращение масштабов нищеты. В рамках секретариата ЭКА организован ряд учебных программ в целях укрепления взаимодействия между подразделениями. Последующая проверка программной и административной практики в ЭКА запланирована на 1999 год.

Центр по международной торговле (ЦМТ)

171. Руководство Центра по международной торговле приняло меры по осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе об инспекционной проверке от 24 июня 1997 года (A/51/933). УСВН проведет еще одну проверку в целях установления того, в какой степени выполнены рекомендации.

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

172. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) принял необходимые меры в направлении реализации рекомендаций УСВН и, согласно поступившей информации, в этой области достигнут значительный прогресс. Следует отметить, что реализация рекомендаций в некоторых случаях замедлилась, особенно в области реорганизации секретариата Центра в соответствии со структурой программ.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

173. Информацию о Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ см. в пункте 58 выше.

4. Инспекционные поездки заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора

174. В течение данного отчетного периода помимо своих регулярных рабочих поездок в Женеву и Вену заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора совершил инспекционные поездки в ЭКЛАК в мае 1998 года и в ЮНЕП/ЦНПООН и Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби в июне 1998 года. Такие поездки имеют целью продемонстрировать заинтересованность в осуществлении деятельности по надзору в местах службы вне Центральных учреждений, проконтролировать выполнение последних рекомендаций УСВН и оказать помощь Генеральному секретарю и представить ему рекомендации в связи с выполнением им функций управления деятельностью Организацией Объединенных Наций вне Нью-Йорка. В этой связи заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора представил Генеральному секретарю краткие неофициальные отчеты, сжатое изложение которых дается в нижеследующих пунктах.

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

175. Деятельность Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна имеет огромное значение для латиноамериканского региона. ЭКЛАК превратилась в:

- a) образцовый центр академических исследований и анализа;
- b) источник прагматических рекомендаций правительствам стран-членов в области политики;
- c) учебное учреждение для правительственных экспертов;
- d) региональный форум, конференционный центр и центр для анализа и сбора информации

(даже по вопросам, которые не входят в компетенцию ЭКЛАК).

176. ЭКЛАК пользуется доверием среди правительств стран-членов, которые широко пользуются услугами этого учреждения, однако, как правило, воздерживаются от попыток управлять им на микроуровне. ЭКЛАК высоко ценят за ее неизменную способность корректировать свою деятельность с учетом меняющихся потребностей и чаяний государств-членов региона: если 60-е годы и начале 70-х годов Комиссия была в авангарде усилий по определению и поощрению стратегии развития для Латинской Америки, то в настоящее время она занимается вопросами, затрагивающими весь регион, и делает это так, чтобы удовлетворить весьма различные в некоторых случаях требования отдельных государств-членов. О прочном авторитете ЭКЛАК говорит также увеличение внебюджетных ресурсов, предоставленных ей в последнее время внерегиональными донорами. Отмеченные недостатки были выявлены главным образом в области контроля за выполнением программ и их оценки.

177. Отмечалось также, что ЭКЛАК была отведена ведущая роль в так называемом экспериментальном проекте в области управления, однако на момент инспекционной поездки она испытывала трудности ввиду нехватки кадров и поэтому не вполне могла справиться с этой задачей. УСВН было разъяснено, что эти недостатки в настоящее время устраняются.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам/Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

178. В ходе своей поездки в мае 1998 года Генеральный секретарь объявил о намерении обеспечить Найроби статус, равный статусу других мест расположения штаб-квартир Организации Объединенных Наций. Это потребует принятия ряда мер и инициатив: одни из них уже осуществляются, а для реализации других мер, таких, как улучшение положения в области безопасности и усовершенствование средств связи, необходимо участие правительства принимающей страны. Важное значение имеют также усилия по обеспечению расширения ротации персонала между Найроби и другими местами службы, с тем чтобы

показать, что Найроби является одним из «основных мест службы».

179. Во время посещения Найроби заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора в июне 1998 года полным ходом шел процесс коренных изменений в трех расположенных в комплексе Гигири подразделений — ЮНЕП, ЦНПООН и Отделения Организации Объединенных Наций, — которые направлены на повышение их значимости и обеспечение их большей ориентации на практическую деятельность, а также, как ожидается, на обеспечение для них прочной финансовой основы. В июне 1998 года в ЮНЕП уже был достигнут значительный прогресс в этой области; новому Директору-исполнителю удалось добиться одобрения Совета управляющих ЮНЕП предложенного им плана радикальной перестройки. Аналогичные усилия еще предстоит предпринять в отношении Хабитат.

180. Предусматривается, что Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби станет единственным подразделением, которое будет обеспечивать административное обслуживание других программ в Найроби, что является логичной мерой, реализация которой приведет к экономии масштаба. Для реализации всех этих задач крайне важное значение имеет решительная поддержка со стороны Центральных учреждений.

181. Было установлено, что представительства государств-членов в столице Кении решительно поддерживают и поощряют процесс перестройки, реформ и укрепления организаций системы Организации Объединенных Наций, базирующихся в Найроби.

D. Контроль

182. Доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1996-1997 годов (A/53/122 и Add.1) был подготовлен УСВН. В этом докладе, который был представлен Комитету по программе и координации на его тридцать восьмой сессии, указана степень выполнения мероприятий, которые были определены в бюджете по программам, а также масштабы изменений, внесенных в деятельность по программам в ходе процесса ее осуществления, а также отражена соответствующая роль директивных органов и Секретариата в связи с включением новых мероприятий. В нем также

подчеркиваются причины невыполнения программных мероприятий и дается оценка объема ресурсов, использованных в течение двухгодичного периода.

183. Несмотря на финансовые трудности и обусловленный этим высокий средний показатель доли вакантных должностей на уровне 13 процентов в течение данного двухгодичного периода, результаты выполнения мероприятий были в целом положительными, поскольку Организация выполнила 80 процентов утвержденных мероприятий. В предыдущие два двухгодичных периода доля выполненных мероприятий составляла 70-75 процентов. Хотя одни мероприятия пришлось пересмотреть, а другие сократить по объему и сфере охвата, имеются все признаки того, что руководители программ справились с задачей добиться больших результатов при меньших ресурсах. Средний показатель доли вакантных должностей, который был гораздо выше, чем в предыдущие двухгодичные периоды, был обусловлен главным образом необходимостью соблюдения предопределенного объема средств по бюджету. Для этого потребовалось значительное сокращение, достигнутое за счет высвобождения должностей и сохранения должностей вакантными, а также в силу крайне громоздких и продолжительных процедур заполнения вакантных должностей в Организации.

Несмотря на финансовые трудности и обусловленный этим высокий средний показатель доли вакантных должностей на уровне 13 процентов в течение данного двухгодичного периода, результаты выполнения мероприятий были в целом положительными, поскольку Организация выполнила 80 процентов утвержденных мероприятий.

184. Качество полученных УСВН от департаментов документов об исполнении программ за 1996-1997 годы со всей очевидностью свидетельствует о том, что во многих департаментах и управлениях по-прежнему не уделяют адекватного внимания надзору, и, соответственно, у них отсутствует механизм координации или регулирования, позволяющий осуществлять на повседневной основе сбор и анализ информации о ходе и результатах осуществления различных

мероприятий и программ. Во многих департаментах в рамках канцелярии руководителя департамента по-прежнему не создана должность старшего сотрудника по вопросам планирования и координации или же подразделение, которое обеспечивает координацию поступления информации об успехах и недостатках в области осуществления программ. В докладе отмечается, что в силу вышеупомянутых причин разработка качественных показателей исполнения в Организации Объединенных Наций представляет собой трудную задачу для всех департаментов. В нем также отмечается, что продолжаются усилия по разработке системы составления бюджета на основе результатов деятельности, однако высказывается предостережение по поводу того, что это само по себе не обеспечит качественной оценки результатов деятельности. В докладе подчеркивается, что это будет зависеть в значительной степени не только от наличия эффективных систем контроля и оценки исполнения на уровне департаментов, но и от признания руководителями программ таких систем в качестве базовых механизмов управления в целях повышения эффективности и результативности деятельности. В связи с этим УСВН не может не подчеркнуть особо необходимость выработки всеми департаментами значимых качественных показателей исполнения, которые могли бы отражаться в отчетах об исполнении программ в будущем.

185. В докладе указывается на существующий параллелизм и дублирование в работе Организации и сделан вывод о том, что необходимо усиление координации на этапе разработки бюджета по программам в целях сведения к минимуму возможного дублирования и использования дополняющих друг друга аспектов различных программ. В свете этого в докладе подробно затрагивается ряд вопросов, которые необходимо решить в целях расширения возможностей руководителей программ в плане принятия мер в связи с возникающими ситуациями и одновременного повышения их подотчетности. В докладе подчеркивается, что следует пересмотреть некоторые финансовые правила, с тем чтобы руководители программ имели большую свободу действий при осуществлении запланированной деятельности, а также повысить их возможности посредством расширения передачи им полномочий по управлению выделенными им людскими и финансовыми ресурсами.

186. В докладе указывается на необходимость усиления контроля за внебюджетными ресурсами, поступающими от двусторонних доноров, в целях обеспечения эффективности и правильности их использования. В документе подчеркивается, что необходимость в этом возрастает в силу повышения доли этих ресурсов, которая используется на цели утвержденной деятельности неоперативного характера и которая увеличилась до 52 процентов в течение отчетного периода 1996-1997 годов. Вместе с тем в докладе признается, что в определенном смысле внебюджетные ресурсы представляют собой резервные средства, которыми руководители программ могут пользоваться для удовлетворения потребностей в случае нехватки ресурсов, выделяемых по регулярному бюджету.

Секретариат гибко отреагировал на новые задачи и процесс осуществления реформ.

187. Поскольку двухгодичный период 1996-1997 годов был последним двухгодичным периодом в рамках среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, доклад содержит также обзор результатов за этот период и в нем отражены тенденции, связанные со структурой и характером деятельности на протяжении всего периода среднесрочного плана. Из выводов следует, что Секретариату удалось гибко отреагировать на процесс реформ, который начался в 1992 году, а также на новые потребности, возникшие в связи с крупными конференциями, которые созывались в течение рассматриваемого периода. В докладе указывается также на повышение квалификации руководителей программ в области планирования деятельности. Более того, к концу данного периода намечилось небольшое повышение производительности с точки зрения объема выполненных мероприятий на один человеко-месяц, особенно в области обслуживания заседающих органов.

188. Комитет по программе и координации обсудил доклад о результатах исполнения программ в двухгодичном периоде 1996-1997 годов на своей тридцать восьмой сессии. Комитет дал высокую оценку усилиям, предпринятым в целях повышения качества доклада и обзора результатов деятельности

Комитет по программе и координации дал высокую оценку усилиям, предпринятым в целях повышения качества докладов и обзора результатов деятельности в контексте среднесрочного плана на период 1992-1997 годов.

в контексте среднесрочного плана на период 1992-1997 годов. Комитет пришел к выводу о том, что в будущих докладах об исполнении необходимо уделять больше внимания качественному анализу в целях отражения достижений в осуществлении деятельности по программам.

Е. Оценка

Углубленная оценка деятельности Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

189. В докладе об углубленной оценке были рассмотрены успехи и недостатки в деятельности Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами по а) поддержке работы Комиссии по наркотическим средствам и Международного комитета по контролю над наркотиками, связанной с контролем за осуществлением свода международных договоров о контроле над наркотиками; б) содействию осуществлению мер, предусмотренных в соответствующих директивных документах, таких, как Всемирная программа действий, принятая Генеральной Ассамблеей в 1990 году, и проведению аналитической работы в поддержку разработки и осуществления политики; и с) проведению и координации оперативных мероприятий в целях оказания странам помощи в выполнении их обязательств в рамках международной системы контроля над наркотическими средствами.

190. В докладе об углубленной оценке основное внимание уделяется следующим проблемам, связанным с деятельностью Программы: а) ее способности осуществлять контроль за ходом выполнения конвенций и директив, разработанных в рамках международной системы контроля над наркотическими средствами; б) эффективности ее работы по сбору, анализу и распространению

информации; и с) ее роли в содействии совместным усилиям по проведению научных исследований и оказанию поддержки национальным и субрегиональным стратегиям. Вынесенные рекомендации касаются, в частности, поддержки Международного комитета по контролю над наркотиками со стороны Программы; упрощения требований к отчетности правительств; комплексной системы информации Программы; развития систем сотрудничающих организаций и учреждений; оказании содействия правительствам в области планирования программ контроля над наркотическими средствами; и возможностей Программы по осуществлению программ.

191. Комитет по программе и координации обсудил этот доклад на своей тридцать восьмой сессии и дал высокую оценку его качества и всеобъемлющего характера, а также содержащегося в нем анализа рассматриваемых сложных проблем. С учетом того, что Программе необходимо осуществлять рекомендации в свете результатов двадцатой специальной сессии, Комитет одобрил все ее рекомендации и препроводил их решения Комиссии по наркотическим средствам для обзора и принятия решения на ее сорок второй сессии².

Комитет по программе и координации обсудил доклад об углубленной оценке деятельности Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами на своей тридцать восьмой сессии и дал высокую оценку его качества и всеобъемлющего характера, а также содержащегося в нем анализа рассматриваемых сложных проблем.

Углубленная оценка деятельности Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

192. В докладе об углубленной оценке были рассмотрены успехи и проблемы, связанные с деятельностью Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по а) обслуживанию заседаний межправительственных органов; б) разработке стандартов и норм;

с) информационному обеспечению и выполнению функций центра обработки информации; d) оказанию помощи правительствам; и е) принятию мер по содействию соответствующим мероприятиям других организаций системы Организации Объединенных Наций и учреждений, национальных координационных центров и межправительственных и неправительственных организаций, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

193. Вынесенные рекомендации касались стратегического управления, контроля за соблюдением стандартов и норм, регистрации пользователей Web-узлов, обучения навыкам пользования Информационной сетью Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и связанными с ней программными средствами традиционно выпускаемых изданий, стратегии в области общественной информации, статуса учреждений-исполнителей, мобилизации средств для оперативной деятельности, вклада региональных комиссий и взаимодействия с партнерами в рамках Сети.

194. Комитет по программе и координации обсудил доклад на своей тридцать восьмой сессии и одобрил все содержащиеся в нем рекомендации³.

Трехгодичный обзор осуществления вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать пятой сессии рекомендаций в отношении оценки операций по поддержанию мира: начальный этап

195. Информацию по этому вопросу см. в пунктах 41 и 42 выше.

Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций по оценке программы по окружающей среде, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать пятой сессии

196. Этот доклад был представлен в соответствии с решением, принятым Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии, в целях обзора осуществления его рекомендаций три года спустя после принятия решения о проведении углубленной оценки. ЮНЕП предпринимала усилия по выполнению рекомендаций Комитета. Однако результаты были неоднозначны; Программе необходимо было уделять больше внимания

а) использованию имеющихся специалистов в рамках системы Организации Объединенных Наций, б) оказанию поддержки в целях осуществления конвенций по охране окружающей среды и с) улучшению доступа к информации ненаучных кругов, включая директивные органы и средства массовой информации. Были вынесены рекомендации в целях исправления этого положения.

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде предпринимала усилия по выполнению рекомендаций Комитета. Однако результаты были неоднозначны.

197. Комитет по программе и координации обсудил этот доклад на своей тридцать восьмой сессии, выразил мнение о том, что ЮНЕП надлежит полностью выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе об углубленной оценке, и рекомендовал Генеральной Ассамблее препроводить этот доклад Совету управляющих ЮНЕП для рассмотрения⁴. Новый Директор-исполнитель информировал УСВН о том, что он полон решимости выполнить рекомендации и делает это в контексте реорганизации и укрепления ЮНЕП.

Укрепление роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов

Старая система самооценки на уровне подпрограмм в основном была заменена более широким и более полезным подходом, который предусматривает тематические оценки и оценки проектов и другие виды оценки, а также расширение участия в процессе оценки на межправительственном уровне.

198. В докладе дан обзор углубленной оценки и самооценки за период 1996-1997 годов. В нем особо выделены ряд изменений в практике проведения оценок в Организации Объединенных Наций: старая система самооценки на уровне подпрограмм в основном была заменена более широким и более полезным подходом, который предусматривает

тематические оценки и оценки проектов и другие виды оценки, а также расширение участия в процессе оценки на межправительственном уровне.

199. Комитет по программе и координации обсудил этот доклад на своей тридцать восьмой сессии и выразил мнение о том, что эффективный контроль и оценка исполнения программ являются важными элементами в системе внутреннего управления и при проведении межправительственных обзоров. Комитет подчеркнул важное значение и необходимость дальнейшего совершенствования оценки и включения ее в цикл мероприятий, охватывающих планирование и составление бюджета по программам и контроль за их исполнением в целях совершенствования и укрепления деятельности по разработке и осуществлению программ⁵.

Комитет подчеркнул важное значение и необходимость дальнейшего совершенствования оценки и включения ее в цикл мероприятий, охватывающих планирование и составление бюджета по программам и контроль за их исполнением в целях совершенствования и укрепления деятельности по разработке и осуществлению программ.

200. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить включение двух программ в график проведения углубленных оценок, который теперь выглядит следующим образом:

- 1999 год Разоружение
 Помощь в проведении выборов
- 2000 год Тенденции, вопросы и политика
 глобального развития и глобальные
 подходы к социальным и
 микроэкономическим вопросам и
 политике и соответствующие
 подпрограммы в региональных комиссиях
 Улучшение положения женщин
- 2001 год Координация политики и устойчивое
 развитие
 Народонаселение

Примечания

¹ A/53/16 (Part I), пункты 242-253.

² Там же, пункты 221-230.

³ Там же, пункты 231-241.

⁴ Там же, пункты 254-266.

⁵ Там же, пункты 209-220.

Добавление I

Содержащиеся в докладах Управления служб внутреннего надзора важные рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не завершено

В пункте 28 (d) документа ST/SGB/273 от 7 сентября 1994 года Управление служб внутреннего надзора (УСВН) просили включать в его годовой доклад информацию о каждой важной содержащейся в предшествующих докладах рекомендации, по которой принятие мер по исправлению положений не завершено. Следующие вопросы, в связи с которыми выполнение рекомендаций УСВН не было завершено к 30 июня 1998 года, рассматривались в указанных пунктах предыдущего годового доклада УСВН (A/52/426).

Функции Управления служб внутреннего надзора	Подразделение, в адрес которого вынесена рекомендация/предмет/ссылка на предшествующие годовые доклады	Ход выполнения
Ревизия	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению/закупочная деятельность службы контрактов и закупок A/50/945, приложение	Содержащиеся в докладе УСВН (A/50/945, приложение) рекомендации в отношении закупочной деятельности, осуществляемой Службой контрактов и закупок, были выполнены посредством передачи функций по осуществлению закупочной деятельности в Отдел по закупкам Департамента по вопросам управления.
Ревизия	Департамент по вопросам администрации и управления/Почтовая администрация Организации Объединенных Наций A/51/432, пункт 102	На основе рекомендаций УСВН Департамент по вопросам управления потребовал от Отдела счетов составить оценку полной стоимости функционирования Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и просил Управление конференционного и вспомогательного обслуживания дать оценку альтернативным вариантам, включая использование внешнего подряда, в целях выполнения задач Администрации. Такая оценка еще не составлена.
Ревизия	Департамент по вопросам администрации и управления/глобальное страхование грузов и автотранспортных средств A/51/432, приложение, пункт 76	Содержащиеся в докладе УСВН (A/51/302, приложение) рекомендации были обновлены в результате последующей ревизии заключенных Организацией договоров страхования на коммерческой основе, о которой будет сообщено Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

Функции Управления служб внутреннего надзора	Подразделение, в адрес которого вынесена рекомендация/предмет/ ссылка на предшествующие годовые доклады	Ход выполнения
Ревизия	Департамент по вопросам администрации и управления/внешний подряд A/51/432, приложение, пункт 106	На основе просьбы Пятого комитета заместитель Генерального секретаря по вопросам управления разрабатывает политику использования внешнего подряда наряду с соответствующими правилами и положениями реализации этой новой политики. Предполагаемые сроки представления документа Пятому комитету — декабрь 1998 года.
Ревизия	Департамент по вопросам управления/реформа закупочной деятельности A/52/813, приложение	Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе УСВН о ходе осуществления реформы закупочной деятельности (A/52/813, приложение), продолжается. В своей резолюции 52/226 от 27 апреля 1998 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации, вынесенные УСВН, и просила Генерального секретаря представить доклад об их осуществлении на ее пятьдесят третьей сессии.
Ревизия	Департамент по вопросам управления/использование услуг консультантов A/52/814, приложение	Доклад УСВН о проверке использования услуг консультантов содержал рекомендацию о том, чтобы Департамент разработал подробные руководящие принципы, в частности для обеспечения того, чтобы отбор консультантов производился с наименьшими затратами и на конкурсной основе с должным учетом политики Организации в отношении гендерной и географической сбалансированности, и их вознаграждение определялось на основе единообразно применяемой методологии определения его размеров. Управление людских ресурсов приступило к разработке всеобъемлющих руководящих принципов, завершение которой ожидается к концу 1998 года.
Оценка	Департамент по вопросам управления A/52/426, пункт 41	По состоянию на конец данного отчетного периода не было принято никаких мер по осуществлению рекомендации 1 в отношении специальных чрезвычайных правил и процедур, содержащейся в докладе об углубленной оценке работы Департамента по гуманитарным вопросам (E/AC.51/1997/3).

Добавление II

Доклады Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года

А. Доклады Генеральной Ассамблеи

- Ревизии, проведенные в региональных комиссиях (A/52/776, приложение)
- Обзор управления программами в Отделе по предупреждению преступности и уголовному правосудию (A/52/777, приложение)
- Принятые меры по итогам ревизии и расследования деятельности Международного уголовного трибунала по Руанде в 1997 году (A/52/784, приложение)
- Обзор хода осуществления реформы закупочной деятельности (A/52/813, приложение)
- Проверка использования услуг консультантов (A/52/814, приложение)
- Ревизия второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (A/52/821, приложение)
- Результаты проверки процесса закупок в Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (A/52/881, приложение)
- Выходное пособие, выплачиваемое набираемому на местной основе гражданскому персоналу в Вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (A/52/886, приложение)
- Проверка деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по закупке лизола (A/52/887, приложение)
- Укрепление роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/53/90, приложение)
- Исполнение программ Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов (A/53/122 и Add.1)

В. Доклады Комитету по программе и координации

- Углубленная оценка деятельности Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (E/AC.51/1998/2)
- Углубленная оценка Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/AC.51/1998/3)
- Трехгодичный обзор осуществления вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать пятой сессии рекомендаций в отношении оценки операций по поддержанию мира: начальный этап (E/AC.51/1998/4)
- Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций по оценке программы по окружающей среде, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать пятой сессии (E/AC.51/1998/5)

С. Доклады о ревизиях (департамент/объект ревизии)

Департамент операций
по поддержанию мира

- Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III)
- Административная группа Организации Объединенных Наций в Багдаде и Охранный контингент Организации Объединенных Наций в Ираке
- База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
- Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН)
- Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК)
- Ликвидация Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике и Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II
- Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП)
- Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА)
- Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)
- Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)
- Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА)
- Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП)
- Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)
- Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС)
- Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН)
- Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ)

	<ul style="list-style-type: none"> • Ликвидация Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) • Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) • Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС)
Департамент по гуманитарным вопросам	<ul style="list-style-type: none"> • Центры по разминированию в Хорватии и Боснии и Герцеговине
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	<ul style="list-style-type: none"> • Страновая программа в Сенегале • Страновая программа в Союзной Республике Югославии • Страновая программа в Анголе • Система управления специальным имуществом • Управление информационными технологиями
Департамент по экономическим и социальным вопросам	<ul style="list-style-type: none"> • Управление программами • Проекты в области технического сотрудничества в Саудовской Аравии
Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин	<ul style="list-style-type: none"> • Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	<ul style="list-style-type: none"> • Использование средств связи • Фонд оборотных средств ЮНЕП • Проект «Меркурий» • Международный центр природоохранной технологии • Центр программных мероприятий в области промышленности и окружающей среды • Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна Координационная группа по Средиземноморскому плану действий • Региональное отделение для Азии и Тихого океана • Секретариат Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных • Секретариат Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола

Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	<ul style="list-style-type: none"> Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) Программа управления городским хозяйством, Региональное отделение для Африки
Экономическая и Социальная комиссия для Азии и Тихого океана	<ul style="list-style-type: none"> Управление информационными технологиями
Экономическая и Социальная комиссия для Западной Азии	<ul style="list-style-type: none"> Управление информационными технологиями
Центр по международной торговле	<ul style="list-style-type: none"> Программные мероприятия Фонды оборотных средств
Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами	<ul style="list-style-type: none"> Проект МПООНКНС по мобилизации неправительственных организаций в восточной и южной части Африки Проект МПООНКНС по развитию района Дир в Пакистане Проект МПООНКНС по профилактике злоупотребления наркотиками в Бразилии Проекты МПООНКНС в Ямайке
Департамент общественной информации	<ul style="list-style-type: none"> Целевой фонд для празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций
Департамент по вопросам управления	<ul style="list-style-type: none"> Схемы выплаты субсидий на аренду жилья и вычетов Служба охраны и безопасности Организации Объединенных Наций Ревизия организации набора персонала в Организации Объединенных Наций Консультирование по вопросам суточных участников миссии Использование должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов Аренда и эксплуатация помещений в Центральных учреждениях
Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций	<ul style="list-style-type: none"> Обзор управления Управление информационной технологией
Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата	<ul style="list-style-type: none"> Административная деятельность в связи с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	<ul style="list-style-type: none"> Банковские счета

- Эксплуатация помещений

D. Доклады о расследованиях (департамент/предмет расследования)

Департамент операций
по поддержанию мира

- Услуги по авиаперевозкам
- Требования о выплате субсидии на образование
- Правило 104.10 о персонале «Работа вне организации»
- Ненадлежащие действия

Департамент по экономическим и
социальным вопросам

- Требования о выплате субсидии на образование

Управление централизованного
вспомогательного обслуживания

- Требования о выплате субсидии на образование
-